



3 Aruba

Windpark Urirama wacht op LAR en ROP



12 Financieel

Huizenprijzen opnieuw gestegen



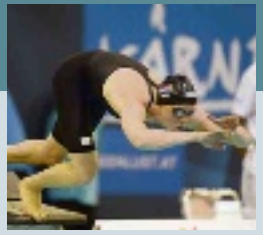
13 Wereld

Chroom-6 is zeer giftig en schadelijk



14 Sport

Zilver zonder glans voor Heemskerk



Tierra del Sol heeft optie op vijfsterrenhotel

ORANJESTAD — De beoogde koper van Tierra del Sol (TDS) wil op het terrein een laagbouw boetiekhotel met maximaal 200 kamers bouwen. De plannen hiervoor zijn een stap dichterbij gekomen nu de overheid een optie heeft uitgegeven voor twee kavels. Wel moet het bedrijf voldoen aan tal van overheidsvoorwaarden, voordat het zover is. Bovendien moet eerst het dreigende faillissement van tafel zijn. Daar doet moet het Gerecht op 28 augustus uitspraak over.

door onze verslaggever
Nynke Wiersma

De plannen voor het boetiekhotel, een luxe hotel dat vaak niet behoort tot een hotelketen, werden besproken tijdens de crediteurenvergadering afgelopen dinsdag. Manager van Tierra del Sol, Michael Mattalo, gaf voor de stemming over het ontwerp-akkoord een presentatie waarin hij uitweidde over het hotel. Hij geeft onder andere aan dat het hotel, volgens een onafhankelijk financieel expert, noodzakelijk is voor het succes van Tierra del Sol. Vanmorgen sprak Mattalo met *Amigoe* over de voorwaarden die de overheid heeft gesteld. "Het hotel zal zo dicht mogelijk tegen de Golfbaan worden aangebouwd, heeft vijf sterren, mag niet hoger zijn dan drie verdiepingen en heeft maximaal 200 kamers", vertelt de Tierra del Sol-manager. "Daarnaast wordt de

stijl van het hotel aangepast aan het landschap en mag er geen horizonvervuiling door het hotel ontstaan", aldus Mattalo. Een andere voorwaarde van de overheid is dat het hotel te bereiken moet zijn via de ingang van Tierra del Sol en niet via de L.G. Smith Boulevard.

Ontwerpakkoord
Vervolgstappen voor de hotelplannen kunnen alleen worden genomen als het gerecht volgende week donderdag positief uitsluitsel geeft over het ontwerpakkoord. Over het akkoord werd afgelopen dinsdag gestemd door de concurrente crediteuren, zij stemden met 83 procent voor. In het akkoord staat beschreven hoeveel en wanneer de schuldeisers hun geld kunnen terug verwachten. Dit gaat als volgt. De kleine schuldeisers die tot 2000 florin hebben uitstaan, ontvangen in december hun geld. Groep 1, schul-

eisers met een uitstaande schuld van 2001 tot en met 30.000 florin, ontvangen 75 procent van hun schuld in een termijn van 18 maanden, vanaf december 2014. Groep 2, schuldeisers die een bedrag tussen de 30.001 en de 60.000 florin hebben uitstaan, ontvangen in 24 maanden 50 procent van het bedrag, ingaande per februari 2015. Groep 3 ontvangt procentueel gezien het minst. De schuldeisers die een bedrag hebben uitstaan van meer dan 60.000 florin ontvangen 25 procent van dit bedrag. Het bedrag wordt betaald binnen 30 maanden, geteld vanaf december 2015.

Herfinanciering
Mattalo geeft aan dat Tierra del Sol in de afgelopen periode grote verandering heeft doorgemaakt in de cashflow door middel van een 'turn around plan'. Na een periode van verlies wordt er nu winst gemaakt. Naast de schuld bij concurrente crediteuren heeft TDS de grootste schuld uitstaan bij de banken en de overheid. De banken hebben aangegeven bereid te zijn te herfinancieren. Bewindvoerder Randolph van Eps gaf gisteren aan dat herfinanciering noodzakelijk is.

Opstaan en ervoor gaan Favi-donoractie van start



Foto: Linda Reijnders

ORANJESTAD — Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita (Favi) biedt iedere donderdagochtend de 'Favi Do'-ochtend waar haar blinde cliënten aan de slag kunnen met macramé, domino, mandenvlechten, papieren bloemen maken en houtwerkjes. Vandaag was extra speciaal omdat de stichting officieel haar donatieactie lanceerde.

"You have to get up and go", zegt de blinde Teresa Julian (80) vastberaden terwijl zij creatief bezig is met het vlechten van een mandje. Aan de mannen op de foto gaan de bloemen en manden voorbij, die leggen liever een dominosteentje.

Deze ochtend is het drukker dan normaal, want er is meer te doen: vandaag start de stichting officieel haar donatieactie. Een honderdtal vrijwillige collectanten gaat met deze actie tot en met december op pad om geld in te zamelen voor

de stichting die zich al 40 jaar inzet voor blinden en slechtzienden. Minister van Sociale Zaken, Paul Croes (AVP), bracht een bezoekje en legde samen met Lucette Baarh-Bijlhout, directeur van Favi, aan de aanwezige pers uit waarom het belangrijk is voldoende fondsen te werven. De stichting houdt compleet haar eigen broek op en dat betekent dat zij onder andere haar pand, vaste lasten, chauffeurs, brandstof voor de bussen, promotiemateriaal

en activiteitsmaterialen moet ophoesten. De diensten van Favi worden gratis aangeboden en de stichting maakt dan ook dankbaar gebruik van de vele vrijwilligers. Voor de blinde Julian maakt de stichting een verschil in haar leven: "Ik zit tenminste niet thuis te kniezen. 20 jaar geleden kreeg ik oogproblemen, nu ben ik blind. Maar ik blijf positief en weiger zelfmedelijden te hebben. Je moet in jezelf en God geloven."

Volksreceptie op patio Bestuurskantoor

Rijna legt vrijdag ambtseed af als gezaghebber

KRALENDIJK — Edison Rijna legt morgen de ambtseed af als gezaghebber van het Openbaar Lichaam Bonaire. Dat doet hij voor de waarnemend Rijksvertegenwoordiger, Julian Woodley, in een plechtige zitting van de Eilandsraad die om 17.00 uur begint.

Gilbert Isabella, die per 1 september de nieuwe Rijksvertegenwoordiger wordt, zal ook aanwezig zijn bij de beëdiging van Rijna, vergezeld van secretaris-generaal van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Richard

van Zwol. Daarna volgt er een receptie waar de hele bevolking voor is uitgenodigd, van 18.00 tot 22.00 uur op de patio van het Bestuurskantoor. In verband met de feestelijkheden is de parkeerplaats voor het Be-

stuurskantoor vanaf 07.00 uur tot middernacht afgesloten voor alle verkeer. Vanaf 16.00 uur wordt ook een gedeelte van de Kaya Jan N.E. Craane afgesloten vanaf de Plasa Machi Mimi tot aan het Havenkantoor. Personen die van plan zijn om de gezaghebbersreceptie bij te wonen, wordt aangeraden om gebruik te maken van het parkeerterrein bij het stadion.

Ook link met Curaçao

Aanhouding in onderzoek belastingfraude op Bonaire

KRALENDIJK — Op Bonaire en Curaçao is een onderzoek aan de gang naar aanleiding van een vermoeden van belastingfraude. Op Bonaire zijn dinsdag onder leiding van het Openbaar Ministerie twee woningen doorzocht door de Fiscale Inlichtingen en Opsporingsdienst

(FIOD) in samenwerking met het Korps Politie Caribisch Nederland en de Douane, aan de Kaya Triton en de Kaya Cauca. Daarnaast is een bedrijfspand aan de Kaya Industria Pariba doorzocht. Een bouwbedrijf op Bonaire en de directeur hiervan worden verdacht. In het kader

van het onderzoek is de verdachte C.T.M. op 19 augustus aangehouden. Het doel van de woningdoorzoe-kingen was om administratie- en andere gegevens in beslag te nemen in het kader van het opsporingsonderzoek naar het opzettelijk niet-afragen van loonbelasting en het niet-afragen van ABB, die wel aan een opdrachtgever in rekening is gebracht. Met hetzelfde doel is gisteren ook op Curaçao

administratie in beslag genomen bij een administratiekantoor dat werkt voor het bedoelde bouwbedrijf. De FIOD is de opsporingsdienst van de Belastingdienst en werkt ook voor de Belastingdienst Caribisch Nederland. De FIOD komt in actie wanneer de Belastingdienst sterke vermoedens heeft dat een belastingplichtige op grote schaal fraude pleegt, door het niet betalen van de verschuldigde belastingen.

Haven St. Maarten aangeklaagd voor 'contractbreuk'

PHILIPSBURG — Zebec Development NV heeft gisteren een rechtsvordering ingediend van meer dan 100 miljoen dollar tegen de St. Maarten Harbour Group of Companies en zijn ceo Mark Mingo voor het vermeend verbreken van het contract met betrekking tot de ontwikkeling van het Harbour Village-project bij de cruise terminal.

"De claim komt voort uit het herhaaldelijk niet voldoen door de Haven aan zijn contractuele verplichtingen, zoals die in verschillende contracten zijn vastgelegd", aldus Zebec. Zebec stelt dat het project volledig moest financieren en ontwikkelen, terwijl de Harbour Group eenvoudig 'vele jaren inkomsten zou ontvangen uit een winstdelingsovereenkomst'. "We zijn de afgelopen vier jaar overeenkomsten aangaan met de Haven met ceo Mark Mingo, die steeds weer blokkades opwerpt voor deze wederzijds voordelige nieuwe ontwikkeling. Ondanks een enorme inzet van tijd en uitgaven van enkele miljoenen dollars voor onderzoek en ontwikkeling, ziet Zebec de uitvoering van het project geen stap dichterbij komen",

zo legt managing director Tony Cabeceira van Zebec uit. Het bedrijf zag geen andere mogelijkheid dan een stap naar de rechter, nadat langdurige pogingen om tot een bevredigende vriendschappelijke oplossing te komen met zijn ontwikkelingspartner mislukt waren. The Harbour Village zou een gezamenlijke inspanning zijn om het nog 13.000 vierkante meter vrije terrein bij de cruisepier te ontwikkelen tot een 'ongeevenaarde mix van winkelen en vermaak', die onder meer restaurants, bars en een 'lazy-pool' zou bevatten. Zebec zegt de erfpacht op de grond te hebben. De haven heeft onlangs het project aangekondigd via brochures en lokale kranten. Het zou de bedoeling zijn dat de Harbour Village de



Een beeld van de havenfaciliteiten van bovenaf toont een leeg terrein, bestemd voor de Harbour Village. Gefrustreerde ontwikkelaars slepen de Harbour Group of Companies voor de rechter in verband met de stilstand van het project.

haven van St. Maarten tot het vlaggenschip van de hele Cariben zou maken, aldus Cabeceira. Willem Nelissen van Lex-

well Attorneys at Law wil geen verdere details geven over de zaak, maar bevestigt dat deze is ingediend en dat, hoewel de samenwerking pu-

bliekelijk is aangekondigd, het project geheel tot stilstand is gekomen. Ceo Mingo was niet bereikbaar voor commentaar.

'Sluiting Taams is trieste zaak'

WILLEMSTAD — De Kliniek Dr. J. Taams draaide tot en met 2009 kostendekkend. "In de acht jaar dat ik daar directeur was verdubbelde de omzet en werd er jaarlijks een kleine winst behaald, die niet naar de eigenaren ging maar werd geherinvesteerd in de kliniek", zegt Karel Bade in een reactie tegenover de *Amigoe*. Hij werd in november 2009 op non-actief gesteld door de nieuwe aandeelhouders van de kliniek.

Bade vindt het een trieste zaak als het zover zou komen dat Taams de deuren moet sluiten. "Zeker voor de medewerkers, de leveranciers die naar ik begreep miljoenen tegoed hebben, en dan uiteraard de bank en de verzekeringsmaatschappijen en de Belastingdienst en SVB. Ik ben ervan overtuigd dat er een nieuwe investeerder komt en dan komt alles

weer goed." Onlangs luidde de directie van de Taamskliniek de noodklok. De financiële situatie van de kliniek is nu in een dusdanig stadium beland dat de zorg voor de patiënten niet meer kan worden gegarandeerd. De belangrijkste reden voor de problemen van de kliniek is volgens medisch directeur Earl Essenboom het uitblijven van de beloofde tariefaanpassingen door de overheid. Inmiddels heeft de bank de kredietlimiet bevroren en beschikt de kliniek niet meer over de middelen om materialen aan te schaffen. Een concrete maatregel die de kliniek zal nemen is het opschorten van de klinische verblijven. "Dat betekent alleen nog maar dagopnames. Zolang onze voorraad strekt. Straks zijn de materialen uit de voorraad op en dan is het echt afgelopen.

Vervolg op pagina 6

CAFE the plaza

30 Augustus live muziek met Tsunami vanaf 21:00 uur komt u ook??

Geopend de gehele week van 8.00 a.m. - 01.00 a.m.
Tel.: 583-8826

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Turtug Aruba

(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE**: 592 93 93

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

- Resultado Diarazon 20 Aug 2014

10 21 27 28 35

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 2 ganador Match 4
4to Premio: Tin 90 ganador di Afl. 12,00

Joker 04

Proximo sorteo 23 Aug. 2014
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 130.000,00

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:

1 Premio: 5 Bon 3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker 4 Premio: 3 Bon

THE CINEMAS

thecinemas.aw Valid till August 27

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
INTO THE STORM daily: 4:30 6:45 9:00 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:30 NEW PG-13	INTO THE STORM daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: 2:30 late show: 12:00 NEW PG-13
THE GAMES MAKER daily: 6:00 matinee: 12:30 3:15 NEW PG	THE GAMES MAKER daily: 5:15 matinee: 2:45 NEW PG
LET'S BE COPS daily: 5:00 7:30 9:45 matinee: 12:15 2:30 late show: 12:00 NEW R	LET'S BE COPS daily: 5:15 7:45 10:00 matinee: 2:45 late show: 12:15 NEW R
THE GIVER daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: 12:15 2:45 late show: 12:00 PG-13	THE GIVER daily: 7:45 10:00 matinee: 3:15 late show: 12:15 PG-13
THE EXPENDABLES 3 daily: 5:30 8:30 late show: 11:30 PG-13	THE EXPENDABLES 3 daily: 5:45 8:45 late show: 11:45 PG-13
GUARDIANS OF THE GALAXY 3D daily: 4:00 matinee: 1:15 PG-13	GUARDIANS OF THE GALAXY 3D daily: 9:00 late show: 11:45 PG-13
TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES 3D daily: 7:00 9:30 late show: 11:45 PG-13	TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES 3D daily: 6:45 matinee: 2:00 4:15 PG-13
HEAVEN IS FOR REAL daily: 8:45 matinee: 12:30 3:00 PG	HEAVEN IS FOR REAL daily: 5:00 7:30 matinee: 2:30 PG
LUCY daily: late show: 11:15 R	LUCY daily: 9:45 late show: 12:00 R

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Nu kunt u ook genieten van
Chef Urvin Croes zijn voortreffelijke

3 course Business Lunch \$39,00 p.p. bij

The kitchen Table
by *White*

Ook à la carte in een unieke ambiance bij

BLUE RESIDENCES

Voor reserveringen: 528-7015
Lunchtijd: 12:00 - 15:00 uur.
Locatie: Tussen Amsterdam Manor en Divi Phoenix

FRESH 104.3

DE HOORT HET VERSCHIL

Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 3pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
[facebook.com/fresharuba](https://www.facebook.com/fresharuba)

Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry

Cafe The Old Dutch
Vrijdagavond LIVE muziek vanaf 21:00 uur.

The Cosy Cotton Blues Band

Sale !! on all swimwear

August 22nd & 23rd

hunkemöller

Aanmelden Appeltjes van Oranje 2015

Beter voor elkaar! is het thema van de Appeltjes van Oranje 2015. Het Oranje Fonds zoekt succesvolle, bestaande initiatieven die de economische achterstandpositie van mensen verbeteren. Zodat zij meer en makkelijker mee kunnen doen in de maatschappij.

Heeft of kent u zo'n initiatief? Meld het dan uiterlijk **30 september 2014** aan voor de Appeltjes van Oranje 2015!

De jaarlijkse prijs bestaat uit een geldbedrag van € 15.000 en een bronzen beeldje, uitgereikt door Koningin Máxima, beschermvrouwe van het Oranje Fonds.

Kijk voor meer informatie en de aanmeldprocedure op www.oranjefonds.nl/appeltjes.

Oranje Fonds *Brengt ons bij elkaar.*
voor sociale initiatieven

KOOYMAN **75 YEARS**

DEAL OF THE WEEKEND

ATMOR SHOWER WATER HEATER

MEGA BUY!

• 110V en 220V
• Eenvoudig te installeren
• Gebruiken voor douche
• Ook beschikbaar voor de keuken

199.⁹⁹ 179.⁹⁹
of 7200 Fun Miles

Like us now on **facebook**
[facebook.com/kooyman.megastore.aruba](https://www.facebook.com/kooyman.megastore.aruba)

Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
maandag-zaterdag: 7am-6pm • zondag: 9am-2pm •
www.kooymanbv.com

Must Have, Will Find Space...

HOME & NATURE

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories
Credit available as well

Avenida Milio Croes 70 | Tel. 521-1188
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

Oplevering verwacht in 2016

Windpark Urirama wacht op LAR en ROP



Foto: Nyke Wierama

Het windmolenpark Urirama moet in het gebied achter de kapel van Alto Vista komen.

ORANJESTAD — Het project voor de bouw van een tweede windmolenpark in Urirama ligt stil totdat alle procedures zijn afgerond en vergunningen zijn verleend. Vorige week werd onder meer het bezwaar van protestgroep Salba Urirama tegen de verleende hinderwetvergunning behandeld, tijdens een hoorzitting door de LAR-commissie. Naar verwachting volgt in september uitspraak.

door onze verslaggever
Alex Lacle

Henk Hutting, directeur van Windpark Urirama, houdt er rekening mee dat de zaak van de hinderwetvergunning vervolgens bij de rechtbank terecht komt. “Hoe lang dat gaat duren is nog niet bekend.” Het wachten is niet alleen op afronding van de LAR-procedure. De regering moet het Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP) wijzigen om de benodigde grond in erfpacht te kunnen geven. Hutting vertelt *Amigoe* desgevraagd dat de regering het voorne-

men heeft om binnenkort te beginnen met de procedure voor de wijziging van het ROP. “Deze wijziging is nodig om ons de benodigde gronden in erfpacht te kunnen geven.” Inspraak van de bevolking tijdens deze procedure is mogelijk. “Mensen kunnen hun zienswijzen indienen.”

Vertraging

Volgens Hutting heeft de vertraging van het project niet direct te maken met de nog altijd niet bekrachtigde Landsbegroting. “Wel indirect, omdat de politieke prioriteit bij de begroting

lag en niet bij het project.” Dat het project vertraging heeft opgelopen is voor zijn bedrijf niet zo erg. “Maar de financiële effecten voor Aruba zijn groot. Aruba moet zolang met dure olie de stroom opwekken in plaats van te kunnen profiteren van de veel goedkopere windstroom.”

Oplevering begin 2016

Als de erfpacht na afronding van de ROP-procedure is uitgegeven en de Hinderwetvergunning onherroepelijk is geworden door gerechtelijke uitspraak, kan de bouwvergunning worden aangevraagd. “Deze vergunning betreft alleen de technische aspecten van de bouwconstructies, dus die staat niet open voor publieke inmenging”, benadrukt Hutting. “Al met al denken we midden volgend jaar te kunnen beginnen met de

‘Als ik boos ben, flip ik en zeg ik dingen waar ik spijt van krijg.’

Verplichte ART-cursus en reclasseringstraject voor bedreigen ex

ORANJESTAD — “Ik was boos. En als ik boos word, dan flip ik. En als ik flip dan zeg ik dingen die ik beter niet had kunnen zeggen”, zo verklaart de 25-jarige A.M. de doodsbereigingen die hij uitte aan het adres van zijn ex-vriendin. Een cursus agressiebeheersing is wel op zijn plaats, zo vindt de officier van justitie. De rechter is het met haar eens en gaat mee met de eis: verplicht onder toezicht van reclassering en deelname aan Agressie Regulatie Therapie (ART).

Door onze verslaggever
Jackeline Geeve

Daarnaast wordt M. ook 120 dagen gevangenisstraf opgelegd waarvan 60 dagen voorwaardelijk. Omdat hij al 85 dagen in voorarrest heeft gezeten, hoeft hij de eerste zestig dagen niet meer uit te zitten. Als hij zich niet aan de voorwaarden houdt moet M. alsnog 60 dagen naar KIA met aftrek van de overige 25 dagen voorarrest.

Op het kerkhof

De verdachte kijkt wat nors op als de rechter hem vanmorgen vraagt om samen de gebeurtenissen van de afgelopen twee jaar door te nemen. Het begon allemaal rond september 2012, toen hij een relatie kreeg met S. De relatie zelf hield nog geen vier maanden stand, maar het staartje dat de liefdesaffaire kreeg was langer. Als S. in december een punt achter de relatie zet, blijft M. haar namelijk berichten sturen via Facebook en Ping (berichtsenservice van BlackBerry). Ook stuurt hij haar audiobereichten waarin hij dreigende woorden spreekt. Zo dreigt hij dat zijn ex-vriendin en haar kindje ‘op het kerkhof belanden’, ook zegt M. dat als hij een andere man in haar buurt ziet, hij hem iets aan zal doen. S. nam berichten die zij kreeg tussen 14 en 17 juni 2013 op als bewijsmateriaal dat zij aan de politie overlegde toen zij aangifte deed. Het materiaal blijkt niet eens nodig voor het OM want M. geeft direct zijn bedreigingen aan het adres van S. toe.

Geblokkeerd

Op de vraag van de rechter waarom M. zijn ex-vriendin, haar kind en haar eventueel nieuwe vriend niet met rust kon laten, antwoordt M: “We bleven met elkaar praten. Tot een dag voor mijn aanhouding in juni 2013 was ik nog

met haar in contact.” Volgens S. had zij hem echter geblokkeerd op zowel Ping als op Facebook. Dat beaamt M. “Ja, ze had me geblokkeerd. Maar toen ik na 85 dagen uit de gevangenis kwam, heeft ze me weer toegevoegd. Nu heb ik haar geblokkeerd.”

Flippen

“Ben jij je ervan bewust dat je iemand bedreigt als je berichten met teksten stuurt, waarin je zegt je ex-vriendin te zullen verkrachten en haar en haar kind iets aan te zullen doen?” M. buigt zijn hoofd en zucht. “Ja. Ik zeg dan iets en daarna wil ik sorry zeggen. Maar dat is tevergeefs.” De rechter buigt naar voren en zegt: “Ik wil je een persoonlijke vraag stellen. Ben je wel vaker zo boos dat je flipt?” Ja, luidt het antwoord van M. “Ik ben vaak boos en dan heb ik mijzelf niet meer in de hand.” Omdat M. zichzelf vroeger ook niet altijd in de hand had, liep hij als dertienjarige jonge jongen bij een psycholoog. Geconstateerd werd toen dat M. toenemend antisociaal gedrag vertoont, hij kon zijn agressie niet goed reguleren. Bovendien kon hij zich moeilijk inleven in andere mensen. Behandelingen en medicijnen die hij als tiener voorgeschreven kreeg, maakte hij echter niet af en slikte hij niet. Als verklaring voor dit nalaten geeft M. “Mijn behandelssessies vonden helemaal plaats in Noord, dat was ver van waar ik toen woonde, namelijk in San Nicolas. Van de medicijnen werd ik slaperig en bovendien chagrijnig.” Om rustig te blijven, zo legt M. uit, rookt hij marihuana. Doet hij dat niet dan wordt hij naar eigen zeggen ‘hysterisch en boos’.

Uit een recent psychologisch rapport van de reclassering, dat in opdracht van het OM werd opgesteld, blijkt dat M. weinig inlevingsvermogen heeft. Wel is hij volledig toere-



keningsvatbaar.

Playstation

M. woont in de wijk Brazil, samen met zijn moeder. De 25-jarige man heeft geen werk, maar zegt wel op zoek te zijn naar een baan. “Maar wat ik ook probeer, het lukt niet. Ik word afgewezen of helemaal niet teruggebeld als ik solliciteer.” Op de vraag van de rechter hoe hij zijn dag zoal besteedt, antwoordt M. dat hij veel spelletjes speelt op zijn playstation en ook veel tijd besteedt aan het opknappen van zijn auto. Om financieel rond te komen krijgt hij financiële steun van zijn ouders. “En mijn moeder koopt elke dag voor me”, zo voegt hij toe.

Toezicht en ART

“Het gaat niet goed met M.”, zo zegt de officier van Justitie vandaag in de rechtbank. “De verdachte geeft de bedreiging toe en zegt dat ‘hij dit soort dingen doet als hij boos is’. Nu blijft het bij een bedreiging, maar wat zegt dat over een volgende keer?” vraagt ze zich af. De officier vreest voor recidive, met name omdat M. vorige maand nog een bedreiging heeft geuit aan het adres van de ex-vriend van zijn ex-vriendin S. Bovendien, zo benadrukt ze, hoeft het niet bij een bedreiging aan het

adres van zijn ex-vriendin te blijven. De officier spreekt uit dat zij de verdachte wil bewegen om het toezicht van reclassering te accepteren en deel te nemen aan de cursus Agressie Regulatie Therapie (ART). Daarom eist zij een gevangenisstraf van 120 dagen, waarvan 60 voorwaardelijk. Houdt M. zich aan de voorwaarden en accepteert hij dus de ondertoezichtstelling en therapie, dan hoeft hij niet terug naar de gevangenis omdat hij al 85 dagen in KIA heeft gezeten. Houdt hij zich daar niet aan dan volgen 35 dagen gevangenisstraf. Dit betreft de 60 voorwaardelijke dagen in mindering gebracht met de 25 dagen dat hij al in voorarrest heeft gezeten. De rechter gaat mee in de eis van de officier. “Ik zie de twee jaar proeftijd als een stok achter de deur om je gedrag aan te passen. Je moet je ervan bewust worden dat je niet zo maar mensen kunt bedreigen. Dat is strafbaar.”

Karakter

M. laat weten bereid te zijn tot het volgen van de cursus en accepteert de ondertoezichtstelling van de reclassering. “Ik wil mijn karakter veranderen”, zo zegt hij. Daarmee is deze zaak voorlopig afgehandeld.

IN HET KORT

Sluitingstijden

De politie neemt de nachtelijke sluitingstijden van de horeca serieus. Dat ondervonden Roxdan, Old Dutch, Wing Hung en Corason Espinada. De eigenaren van deze gelegenheden werden verblijd met een proces-verbaal omdat ze op een te laat tijdstip nog open waren.

Geen schoten

Surveillanten werden naar Danny's Snack bij de Hooiberg gestuurd omdat daar schoten gehoord zouden zijn. De agenten spraken met omwonenden en controleerden de omgeving. Niemand had iets gehoord.

Geen baby

Surveillanten werden naar Sabana Basora Noord gestuurd omdat een baby aan

een touw vastgebonden zou zijn. De agenten spraken met omwonenden en controleerden de omgeving. Niemand wist iets van een vastgebonden baby.

Zwemmen met Rolex

Een toerist meldde zich bij de strandpolitie. Zij logeert in het Hyatt hotel en was 's middags gaan zwemmen in het zwembad. Een uurtje later ging ze terug naar haar kamer en merkte dat ze haar Rolex-horloge, een fraai witgeel-gouden uurwerk, bij het zwembad had laten liggen. Ze ging terug, maar kon het klokje niet meer vinden. Bij de politie deed ze aangifte van diefstal/vermissing.

Overlast bureu

In Santa Cruz klaagden bewoners over beerputstank

die bij de bureu vandaan leek te komen. De politie nam polshoogte, maar de beerput van de bureu kon niet verantwoordelijk zijn voor stank, stelde ze vast. Vermoedelijk ontstaat de ongewenste geur als de varkens gewassen worden. De buurvrouw beloofde te proberen stank te voorkomen. Ook overlast van een buurman in Jaburibari. Die stookt af en toe vuurtjes en de rook komt dan bij andere huizen naar binnen. Ook hier deed de politie onderzoek, stelde vast dat er inderdaad van overlast sprake was en ging naar de buurman. Die bleek af en toe een fikkie te stoken om muggen bij zijn huis weg te houden. Hij toonde begrip voor de bureu, deed het vuur uit en zou zijn leven beteren.

Vernieuwd Baby Beach over twee weken opgeleverd



SAN NICOLAS — In de tweede week van september wordt het compleet vernieuwde strand Baby Beach opgeleverd. Dat lieten Infrastructuur-minister Benny Sevinger (AVP) en Toerisme-minister Omar Oduber (AVP) gisteren weten tijdens een persconferentie die ter plaatse werd gehouden. Het gaat om een project van 1,8 miljoen florin dat in april van dit jaar van start ging en werd uitgevoerd door bouwbedrijf BIC Corporation. Woordvoerder van de Toerisme-minister, Carolina Rojas-Lacle laat weten dat mensen positief reageren. “Het is een zogeheten beautification van het strand”, legt ze uit. “Er zijn klinkers geplaatst, ook is er een muurtje (vergelijkbaar met de muur bij het strand Arashi, red.) gemetseld en palmbomen gepland. Verder is er een parkeerplaats aangelegd.” Beide ministers zeggen trots te zijn op de voortgang van het project. Het doel is om Baby Beach, en daarmee San Nicolas, aantrekkelijker te maken voor toeristen.

Pilotproject voor duurzaam IPA

SAN NICOLAS — Instituto Pedagógico Arubano (IPA) is een pilotproject gestart waarbij het einddoel is om het eerste duurzame pedagogische instituut in de Cariben te zijn.

IPA streeft ernaar duurzame educatie in haar curriculum vast te leggen en presenterende onlangs een plan van structuurverandering en uitvoering aan de Minister van Onderwijs. Het einddoel voor IPA is duidelijk: zij willen het eerste duurzame pedagogische instituut in de Cariben zijn. In de voorbereidende fase van dit proces introduceerden de leerkrachten van de derde jaarlaag het concept van een duurzame ontwikkeling aan de studenten. De definitie van Brundtland is in de klassen als theorie hiervoor ingezet. ‘Duurzame ontwikkeling’ is het kernbegrip in het rapport ‘Our Common Future’, dat in 1987 werd uitgebracht door de VN-Commissie Brundtland. Dit rapport staat ook wel bekend als het Brundtland-rapport,

genoemd naar de Noorse ex-premier Gro Harlem Brundtland, die voorzitter was van deze commissie. **Mondiaal perspectief** Volgens de VN moet er voor een duurzame ontwikkeling een balans gezocht worden tussen drie aspecten: sociaal, economisch en milieu. Het is van belang om rekening te houden met de huidige generatie en tegelijkertijd met de generaties van de toekomst. IPA brengt deze uitgangspunten in de praktijk door op basis van de vier p's te werk te gaan: planet, people, profit en participatory governance. Met deze manier van werken worden de studenten in een multidimensionale en holistische richting van denken gewezen. Het programma van IPA heet Mondiaal Perspectief en de derde-

jaars hebben de opdracht om oplossingen te zoeken voor actuele problemen op basis van de vier zojuist genoemde dimensies. Door deze duurzame educatie krijgt de student een andere zienswijze die later, als de student zelf les gaat geven, wordt overgedragen op de toekomstige generaties, zo is de achterliggende gedachte. IPA is van mening dat door de huidige problemen van financiële crisis, sociale misstanden, oorlogen en conflicten er in de wereld niet voldoende aandacht wordt gegeven aan een duurzame samenleving. Het is van belang, ondanks afleidende omstandigheden, de lijn van een duurzame ontwikkeling te blijven volgen, zo vindt de school. IPA is een openbaar opleidingsinstituut, op hbo-niveau, voor leraren in het kleuter-, basis- en voortgezet onderwijs. Ook speelt de opleiding een belangrijke rol in nascholing van afgestudeerde leerkrachten.



E slogan di e accion di e
año aki ta

**”Wees voorzichtig,
je gezichtsvermogen is gewichtig!!”**

Verdwenen Monumenten

Prinses Beatrix luchthaven

Aruba is rijk aan monumenten. Maar er zijn ook mooie, oude panden geweest die vervallen raakten en moesten worden afgebroken. Zij hadden wellicht hun functie verloren en moesten wijken voor nieuwbouw. Deze serie artikelen gaat over die verdwenen 'monumenten', Monumenten der Herinnering.

door **Evert Bongers**

De geschiedenis van de luchtvaart op Aruba komt op gang met de landing van de 'Snip', een driemotorige Fokker van de KLM, die in december 1934 de legendarische eerste transatlantische vlucht uitvoerde. Daarna komen er regelmatige vluchten tussen Aruba en de buitenwereld. Gezaghebber Wagemaker had al in 1933 plannen gemaakt voor het aanleggen van een landingsstrip ten oosten van Oranjestad. Hij had daarvoor een vlak stuk terrein uitgezocht, plaatselijk bekend als 'Baka Morto' (Dode Koe). Geen leuke naam voor een nationale luchthaven. Die naam is dan ook met de aanval van het vliegveld verdwenen. Dat kreeg de naam van een dichtbij gelegen voormalige

aloëplantage, Dakota, waar ook een toenmalige buitenwijk van de stad naar is vernoemd. Vliegveld Dakota werd in 1935 geopend. Het 'stationsgebouw' was een houten gebouwtje met een dito 'verkeerstoren'. Tussen 1935 en 1940 was Aruba verbonden met bestemmingen in het Caraïbisch gebied, Venezuela, Miami en Paramaribo. Met het uitbreken van de Tweede Wereldoorlog en de komst van Amerikaanse soldaten en vliegtuigen, kwam er behoefte aan een langere landingsbaan en een groter luchthavengebouw. Dat gebouw, nog steeds behoorlijk klein, van weinig allure en zonder verkeers-toren, kwam te staan aan de zuidzijde van de landingsbaan, aan de hoofdweg. Het werd in 1942 in gebruik genomen. Het doortrekken van



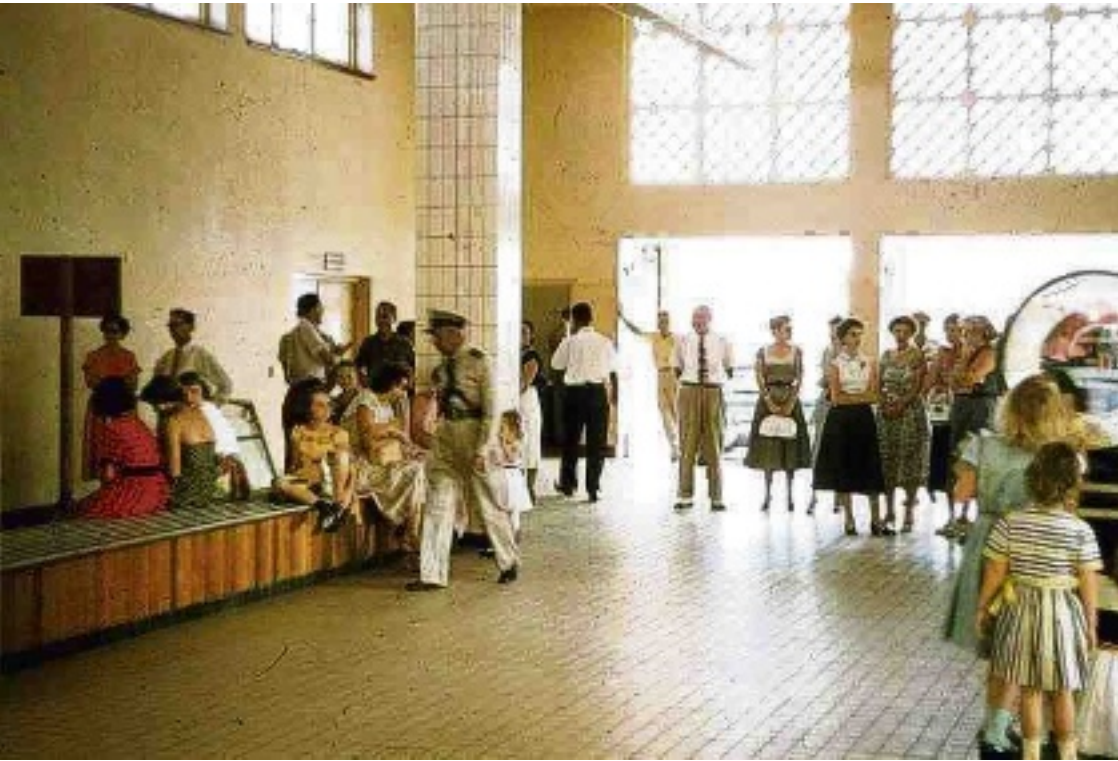
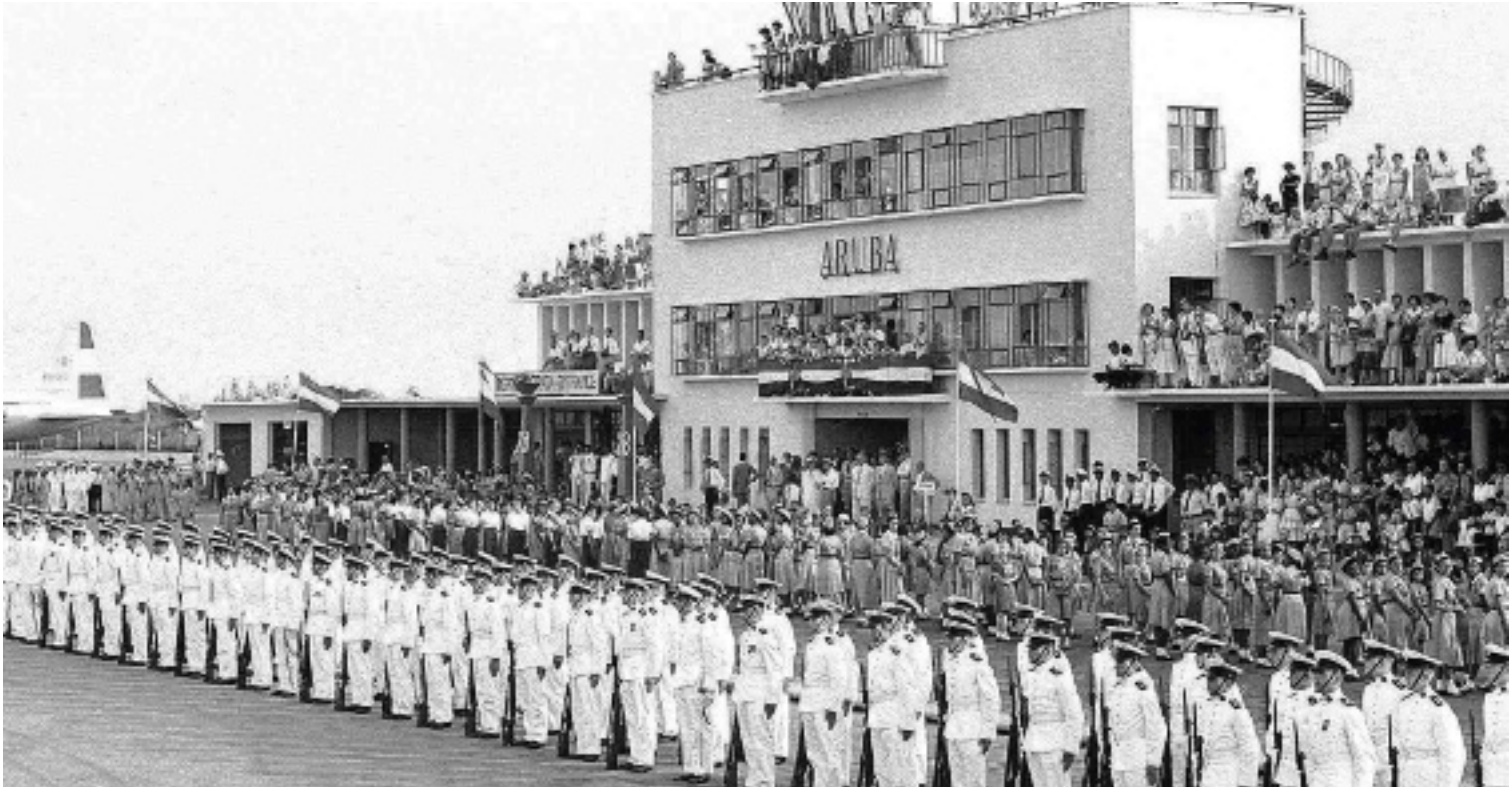
de landingsbaan tot bijna aan de kust had tot gevolg dat de hoofdweg naar de andere kant van het eiland, die van de Wilhelminastraat via de toenmalige Fergusonstraat rechtdoor liep tot aan Parkietenbos, moest worden afgesloten. Een nieuwe hoofdweg kwam toen te lo-

pen vanaf de rotonde bij het Coral Strand Hotel (nu Talk of the Town), langs de kust, tussen de zee en het eind van de landingsbaan door, rechtdoor over wat wij nu kennen als de Bucutiweg. Maar ook dit tweede luchthavengebouw bleek al snel ontoereikend. Een nieuw

en veel groter gebouw werd tussen 1947 en 1949 door de firma Petrona en Croes gebouwd voor bijna 5 miljoen Antilliaanse guldens. Daarbij kwam nog ongeveer een miljoen voor de elektrotechnische installaties. Dit gebouw was uitgerust met een verkeerstoren met solarglas dat van buiten groen was

en van binnen uit kleurloos. Toen het gebouw in 1950 in gebruik werd genomen had het nog steeds de naam Dakota luchthaven maar ter gelegenheid van het bezoek van het koninklijk paar in 1955 werd door Prins Bernhard de nieuwe naam ont-huld: Prinses Beatrix lucht-haven. In de loop van de de-cennia is deze naam enkele malen bijgesteld, de Prinses werd Koningin, de Engels-talige versie bracht ons de Queen Beatrix International Airport en voor de Spaanstalige reizigers luidt het Aer-opuerto Internacional Reina Beatrix. Nu is de voormalige Koningin weer Prinses ge-worden, maar Aruba's lucht-haven houdt het voorlopig nog op Koningin, Queen en Reina. Dit luchthavengebouw, het derde aan de zuidzijde, heeft dienst gedaan tot 1972 toen het vervangen werd door een veel grotere aan de noordzijde, dat verder is uitgegroeid tot de airport zoals wij die nu kennen. De explosief groeiende toeris-tenindustrie bracht over de

decennia steeds de behoefte met zich mee aan grotere gebouwen en steeds langere landingsbanen. Van de drie stationsgebouwen die er aan de zuidzijde hebben gestaan, is alleen nog maar het twee-de (gebruikt tussen 1942 en 1950) in vervallen staat te-rug te vinden, aan het eind van de Bucutiweg, net ach-ter het hek. Maar vooral het derde gebouw, dat van de Prinses Beatrix luchthaven, blijft voor velen een Monu-ment der Herinnering. De herinnering aan het op reis gaan in de jaren '50 en '60, geen sprake van de strenge controle die men nu moet ondergaan. Reizigers die samen met hun uitzwaaiers in een knus restaurant nog een drankje nemen met uit-zicht op hun propellertoo-stel op de landingsbaan en die, wanneer de vlucht wordt om-geroepen, over het platform naar het vliegtuig lopen en nog eens omkijken naar hun zwaaiende vrienden op het buitenterras met de rieten stoeltjes. Zo onschuldig ging het er toen aan toe, maar ja: andere tijden, nietwaar?



Overleden

Martha L. Webb	14-08-2014
Sra. Olivia M. Boekhoudt – Solognier	16-08-2014
Roulien R. Vlinder	17-08-2014
Antolino E. Chirino	17-08-2014
Harold Oduber	17-08-2014
Juliana Rasmijn – Tromp	18-08-2014
Leonora S. Simileer	18-08-2014
Esseline Valois – Smith	19-08-2014
Natalia Boekhoudt	19-08-2014
Hermogenes Croes	19-08-2014
Blasio N. Cicillia	19-08-2014

HET WEER

weer: gedeeltelijk bewolkt tot overwegend zonnig. Maximum temperatuur 33 graden celsius y minimum temperatuur 27 graden celsius. Zonsopgang 06:29 am zonsondergang 06:57 pm.

Wind: vrij krachtig tot harde wind vanuit het oosten gemiddeld 20 knopen met windstoten tot 30 knopen.

Algemene situatie: algemene droog en stabiele weersomstandigheden overheersen en de hemel varieert van gedeeltelijk bewolkt tot overwegend zonnig met een kleine kans op een lichte bui in de vroege ochtend uren maar de hoeveelheid regenval is van geen betekenis. Twee tropical waves zijn momenteel op de atlantische oceaan en bewegen zich westwaards en zullen ons gebied passeren gedurende het weekeinde wat kans op een lichte bui vergroot gedurende de dag.

Tropisch weer vooruitzicht: een lage drukgebied dat zich momenteel net ten oosten van de caribben bevindt, beweegt zich in west-noordwestelijke richting. Dit systeem zal ver ten noorden van ons gebied passeren op zondag en daardoor zal de meerderheid van de regenval ten noorden van ons gebied vallen.

Zee condities: zeegolven komen vanuit de noordoostelijke richting met golfhoogte van 4 tot 7 voet.

Weersverwachting voor de rest van de week: gedeeltelijk bewolkt tot overwegend zonnig. Passaat-wind neemt in kracht af na donderdag. Stof van de sahara kan het zicht lichtjes verminderen. Temperatuur fluctueert net boven normaal.

Waargenomen temperatuur (graden celsius) en regenval (mm) over de laatste 24 uren:

airport max 33 / min 27 / 0.00
hadicurari max 30 / min 27 / 0.00

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Nico van der Zee (corrector) arubaredactie@amigoe.com	jbaire@amigoe.com
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com	Distributie: Zulaika Kelly, Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com	Opmaak: Zulma Kock avisoruba@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm
Redactie: Alex Lacle (coördinator) Linda Reijnders Jackeliene Geeve Mirte de Rozario Nynke Wiersma	Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com Jamey Baire	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801
		Klachten over bezorging? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com.

AGENDA

KANTOORUREN

Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN donderdag 21 augustus

via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:

via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS (voor kankerbestrijding)

geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING

tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE

tel. 567-3740 of 593-0338.

ONE COOL SUMMER NATIONALS 2014

August 29, 30 & 31
Palo Marga Aruba International Raceway Park



PACKAGE DEAL
800 FM + AWG 59.00
or 3,750 Miles

Tickets available at the Fun Miles office at Dakota Shopping Paradise.

MORE INFO? ☎ 588 9947 🌐 FUNMILES.NET 📱 FUNMILES

MEGAPLEX 8
100% Digital HD

**LIKE OUR NEW
FACEBOOK PAGE**
Caribbean Cinemas Aruba

ALL THE MOVIE
INFORMATION YOU WANT
AT YOUR FINGERTIPS
log on to
caribbeancinemas.com/aruba
★★★★★
**Showtimes
Coming Attractions
Synopsis**

Buy your tickets online through
caribbeancinemas.com/aruba
cinemaExpress

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074
Available on the App Store | DOWNLOAD OUR NEW APP | ANDROID APP ON Google play

Oranjeappels focust op sociale betrokkenheid

ORANJESTAD — ‘Beter voor elkaar’ luidt het thema van de Appeltjes van Oranje 2015. De aandacht is er voor mensen die het om sociaal-economische redenen moeilijk hebben om in de maatschappij mee te komen. De Appeltjes is een jaarlijkse prijs van het Oranje Fonds voor initiatieven die succesvol groepen mensen verbinden.

Het Oranje Fonds is op zoek naar initiatieven met een duurzaam effect. De insteek is om sociaal isolement, dat op de loer ligt in de samenleving, aandacht te geven. Er bestaat een groep mensen die versterking nodig heeft

om mee te kunnen doen in de maatschappij. Ronald van der Giessen, directeur van het Oranje Fonds, licht toe: “Gelukkig zijn er in ons Koninkrijk ook veel mensen die zich inzetten om deze groep mensen te betrekken.

We zoeken daarom naar initiatieven die er met vrijwilligers voor zorgen dat zij een plek in onze samenleving vinden of hen zelfs leiden naar vrijwilligerswerk of een betaalde baan. Zo bouwen we samen aan een sterker sociaal Koninkrijk.” Organisaties kunnen zich tot 30 september aanmelden via de website www.oranjefonds.nl/appeltjes. De prijs die je als organisatie kunt winnen is een bronzen

beeldje, gemaakt door Prinses Beatrix, en een geldbedrag van 15.000 euro (ongeveer 36.000 florin). Koningin Máxima is beschermvrouwe van het Oranje Fonds en reikt de prijs in mei uit. Het publiek wordt actief betrokken bij de verkiezingen want zij kunnen meestemmen op hun favoriet. Afgelopen jaar besteedde het fonds 28,7 miljoen euro aan instanties die een betrokken samenleving bevorderen.

Nieuw bestuur Rotary

ORANJESTAD — De Rotary Club Aruba wisselde onlangs van bestuur. Tijdens een receptie in de Alhambra Ballroom werd, in aanwezigheid onder meer van gouverneur Fredis Refunjol, het voorzitterschap overgedragen van Danilo de Freytas op Lufrido Croes. Geert Rep is de nieuwe secretaris en Norman Henriquez is nu penningmeester. In het bestuur zitten verder Ravée Boolchand, Claudia Vasquez-Ruiz, America Barrios, Gerald Luidens, Arnoud Boesten en Danilo Werleman als ‘sergeant at arms’. Tijdens de plechtigheid werd even stilgestaan bij de viering van 75 jaar Rotary Club Aruba vorig jaar en de behaalde doelen. Ook werd vooruitgekeken op het bestuursjaar 2014-2015 en stilgestaan bij het internationale Rotarythema van dit jaar ‘Light Up Rotary’. De boodschap hierachter is dat je niet in dezelfde situatie moet blijven, niet in het donker. “Laat Rotary stralen en verlicht daarmee Aruba en de hele wereld. De bekend-



ste evenementen van Rotary zijn de jaarlijkse Fiesta Rotaria en het golftoernooi. De opbrengst van deze en andere

activiteiten van de Rotary gaat naar goede doelen en stichtingen die zich inzetten voor de samenleving.

Cosy Cotton in The Old Dutch

ORANJESTAD — Bluesliefhebbers kunnen morgenavond terecht in Café The Old Dutch. Daar treedt vanaf negen uur The Cosy Cotton Band op. Deze Nederlandse band maakte in de jaren tachtig furore en stond op grote jazz- en bluesfestivals met artiesten als BB King, Ray Charles, Robert Cray, Blues Brothers Band, Johnny Adams, Chaka Kahn en vele anderen. Begin jaren negentig gingen de bandleden ‘onder goede vriendschap en met geweldige herinneringen’ uit elkaar. In 2008 kwamen de bandleden bij elkaar voor een blues revival. “De Cosy Cotton *magic* was meteen terug”, aldus de bandleden. Na succesvolle optredens in Nederland ging de band op tournee naar de VS en het Caribisch gebied. De band trad enige tijd op met de bekende blueszangeres Graná Louise en was met haar te zien en te horen op het Caribbeaan Sea Jazz Festival in 2011.

Den Cayente

Zwarte rook

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: arubadencayente@gmail.com.



Ik liep afgelopen zaterdag de PriceSmart uit toen ik een enorme zwarte wolk achter de luchthaven zag en dacht: “Of de piloot van zo’n Venezolaanse privéjet heeft op het verkeerde knopje gedrukt, of de dump staat weer in de fik.” Al gauw merkte ik dat het laatste het geval was. Een Spaanssprekende oudere man, gekleed in een sjaltje een T-shirt, een sportbroek en nette schoenen (soms heb ik zelf ook van die dagen waarop ik niet precies weet wat ik wil) vroeg mij met lichte paniek in zijn stem wat er aan de hand was. “Ach, maakt u zich geen zorgen meneer. Er is slechts brand uitgebroken op de vuilnisbelt die direct naast onze luchthaven staat. Ja, iemand heeft de ruimtelijke ordening jaren geleden zo gepland. Of het giftig is? Weet ik niet. Wetten? Pardon? Daar doen we hier niet aan hoor. Hey, nog een fijn verblijf op ons One Happy Island, hè!” En zo heb ik mij van mijn burgerplicht naar de toerist toe gekweten. Op weg naar huis moest ik denken aan al die JetBlue en SouthWest Airlines en KLM-piloten die wellicht steen en been aan het klagen waren over de rook. Het was immers zaterdagmiddag en de wekelijkse topdrukte was juist op dat moment in volle gang. Ik stelde mij gesprekken tussen piloten en de toren van de luchthaven voor die niet zo amicaal waren. “Alfa Papa Tango hier. Ik vlieg nu net over Palm Beach en zie nu weer zo’n zwarte rookpluim bij jullie. Dit is echt weer zo’n Kilo-Utrecht-Tango-streek van jullie. Zeg, wanneer leren jullie je troep eens fatsoenlijk opruimen voordat er echt dooien vallen? Kan niet wachten om dit toch maar eens te gaan rapporteren bij de airline. Alfa Papa Tango out. Roger.” Ik reed maar even langs Parkietenbos en zag auto’s langs de weg staan met mensen die net zo nieuwsgierig waren als ik. Er woedde een flinke brand met vlammen die een paar meter de lucht in gingen en een enorme zwarte, woest opzwellende rookpluim produceerden. Duidelijk een stapel autobanden. Niet ver daarnaast stond een stapel pallets, alsof die netjes op zijn beurt wachtte om in de hens te vliegen. Ik stond erbij, keek ernaar

en schudde mijn hoofd. Ik moest denken aan hoe ongelofelijk wetteloos het daar is. Een paar jaar geleden tijdens nog een brand wilde ik een kijkje gaan nemen op het terrein. Om te beginnen kon ik toen via een paadje door de mangrove bij het strand naast Atco zo naar binnen. Eenmaal binnen kwam ik een bouwsel van hout en vuilnis tegen met daarin een behoorlijk ongesoigneerde man die op zijn gemak een jointje zat te roken. “Ja, ik woon hier al een tijdje.” Toen moest ik er nog wel om lachen. Eigenlijk nu nog steeds. Op Facebook vloog de ene na de andere foto langs op mijn tijdlijn. “Het is 2014 en alweer is er brand op de dump. Wanneer wordt er nou wat aan gedaan?” Nu kan je meteen denken aan het waste-to-energy project van Ecotech en WEB, maar dat is niet genoeg. Dat de minister van milieu en zijn fotograaf gisteren op Parkietenbos waren voor een woordje met de werknemers van Serlimar en wat stoere foto’s al helemaal niet. Feit blijft dat Aruba en met name deze regering milieubewust wil voorkomen, met windmolenparken, zonnepanelen en Green Conferences, maar er totaal niet naar handelt. Er is nog altijd geen milieuwet (eigenlijk houdt de discussie daar al op), Directie Natuur en Milieu en de City Inspector lijken alleen maar op papier te bestaan, tenzij je bij toeval de pickup van de CI ergens geparkeerd ziet staan, en er wordt nog altijd naar hartenlust illegaal gedumpt overal. Het doet me denken aan die ene windmolen die er nog altijd staat op het veldje op de hoek van de Adriaan Lacle Boulevard, waar AVP vorig jaar haar ‘Green Square’ had neergezet. Dat ding draait de hele dag als een malle, maar er staat niks op aangesloten. Die windmolen staat inderdaad ergens symbool voor, maar wellicht voor iets heel anders dan waar degene die het had neergezet op had gehoopt.

Gouverneursoverleg

ORANJESTAD — De gouverneurs van de Caribisch Nederlandse eilanden overleggen twee keer per jaar met de Nederlandse minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. Afgelopen maandag werd het gouverneursoverleg in Curaçao gehouden waar gouverneur Fredis Refunjol en zijn twee collega’s met minister Ronald Plasterk koninkrijksaangelegenheden konden bespreken. Afgezien van het gezamenlijke overleg kreeg elke gouverneur ook gelegenheid om een op een met de minister te zitten. Zoals gebruikelijk wordt over dit overleg inhoudelijk geen mededelingen gedaan. Het overleg vloeit voort uit de reglementen voor de gouverneurs zoals die zijn vastgesteld bij gelegenheid van de staatkundige hervorming van het Koninkrijk der Nederlanden op 10 oktober 2010.



COLUMN ZEE

Dichtersdag

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Ik ben de blauwbilgorgel / Mijn vader was een porgel / Mijn moeder was een porulan / Daar komen vreemde kind’ren van / Raban, raban, raban Een prachtig begin van dit stukje. Niet zelf bedacht dus, het zijn dichtregels van Cees Buddingh. Volgens mijn kalender is het vandaag Dichtersdag. Daar mag ik als ex-docent Nederlands eigenlijk niet aan voorbijgaan. Maar ik ben in dit opzicht wat gehandicapt. Van huis uit ben ik taalkundige en van literatuur weet ik weinig. Bovendien heb ik meer met dikke boeken die ik snel doorlees. Poëzie is iets voor de aandachtige mens, niet voor vluchtige types zoals ik. Toch heb ik in het kader van deze dag een lijstje gemaakt van enkele leuke dichtregels uit de Nederlandse literatuur. Wellicht zit er iets bij dat u vermaakt of aan het denken zet. Nummer 1 hebben we al gehad. 2. We gaan verder met de somberaar Gerard Reve in een opmerking naar God: *Dat koninkrijk van U, weet U*

wel, wordt dat nog wat? Maar ik had als 2. ook kunnen kiezen voor: *Vooruitgang bestaat niet, en dat is maar goed ook, want zoals het is, is het al erg genoeg.* 3. Mijn oud-collega Kees ‘t Hart dichtte ook. In een gedicht beschrijft hij een stel dat in een portiek staat te vrijen. Aan het eind zet de man een politiepet op en spreekt vervolgens: *Bedankt mevrouw, maar denk voortaan om uw achterlicht.* 4. Rotterdammer Jules Deelder maakte weinig woorden vuil aan de hoofdstad. *Amsterdam heeft het, en als ze het niet hebben, dan jatten ze het wel.* 5. & 6. Dieren moeten ook in het lijstje. Een mooie regel van Bert Schierbeek: *Een pond veren vliegt niet als er geen vogel in zit.* En Annie M.G. Schmidt kon kort zijn over een spin: *Dit is de spin Sebastiaan, het is niet goed met hem gegaan.* 7. Willem Wilmink keek kritisch naar schoolmeesters die taalfouten in opstellen met het rode potlood aanstrepen:



Streep toch niet zoveel meneer, / anders durven wij niet meer, / worden we ons leven lang / zelfs voor brieven schrijven bang. We zijn bij 8. aanbeland. Dichter des vaderlands Gerrit Komrij beschreef een dichter: *Hij zei stad wanneer jij blad zei / Hij zei held wanneer jij speld zei / Hij zei ach wanneer jij dag zei / en daarvan wilde hij leven!* 9. Een klassieker: het verhaal van de tuinman en de dood van Van Eyck. Een tuinman komt bij zijn baas en zegt dat hij weg gaat. Hij had de dood gezien die hem kwam halen en was van plan om te vluchten

naar Ispahaan. Even later komt de baas ook de dood tegen, de dood zegt tegen de baas dat hij verbaasd was: *Toen ‘k ‘s morgens hier nog stil aan ‘t werk zag staan, / Die ‘k ‘s avonds halen moest in Ispahaan.* En op 10. mijn favoriet: *Ik zit mij voor het vensterglas / onnoemelijk te vervelen. / Ik wou dat ik twee hondjes was, / dan kon ik samen spelen.* Ooit is dit toegeschreven aan Godfried Bomans, maar dat schijnt toch niet te kloppen. Ik hoop dat er iets voor u bij zat. Morgen is het knuffel-jebaas-dag. Niet alle bazen zijn daar even geschikt voor, maar ik verheug me er op.

Inschrijvingen

Good 4 The Neighbourhood van start



ORANJESTAD — Voor de vijfde maal op rij wordt het jongerenproject Good 4 The Neighbourhood georganiseerd. Op initiatief van Aruba Bank worden jongeren tussen 13 en 17 jaar uitgedaagd om een project te bedenken waar de buurt baat bij heeft. Het doel is om meer contact tussen en binnen wijken te creëren. Sociale betrokkenheid en hart voor de samenleving zijn dan ook de uitgangspunten. Ook creativiteit en doorzettingsvermogen worden beoordeeld. Scholen kunnen zich inschrijven tot 31 augustus via e-mail g4n@arubabank.com en de finale zal eind november plaatshebben. De eerste prijs is 15.000 florin, de tweede brengt 7.500 florin in het laatje en voor de derde plek is 5.000 florin weggelegd. Afgelopen jaar won Colegio Arubano de eerste plaats met hun fietspadenproject Trails for Life. Meer informatie is te vinden op de website www.arubabank.com/news.

Weekendagenda

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

Vrijdag		
Wat	: Aruba International Pro-Am golftoernooi	
Waar	: Tierra del Sol	
Wanneer	: Hele dag	
Wat	: Caribbean steel pan music night	
Waar	: Main stage Paseo Herencia	
Wanneer	: 20:00	
Wat	: Cosy Cotton Band	
Waar	: Café The Old Dutch	
Wanneer	: 21:00	
Wat	: Ay Mama Mia	
Waar	: Club Hipsz	
Wanneer	: 22:00	
Wat	: Absolut Fridayz	

Waar	: The House of Music
Wanneer	: 22:00
Zaterdag	
Wat	: Aruba International Pro-Am golftoernooi
Waar	: Tierra del Sol
Wanneer	: Hele dag
Wat	: Lego bouwcompetitie
Waar	: L.G. Smith Blvd. 126
Wanneer	: 10:00 - 16:00
Wat	: Tsunami, Tropicool
Waar	: Club Hipsz
Wanneer	: 22:00
Zondag	
Wat	: Wielervedstrijd 'From road to dust'
Waar	: Lighthouse
Wanneer	: 06:30
Wat	: Aruba International Pro-Am golftoernooi
Waar	: Tierra del Sol
Wanneer	: Hele dag

Diverse controles politieteam Ta Basta Awor

WILLEMSTAD — De agenten van het team ‘Ta Basta Awor’ voerden afgelopen maandagavond controles uit in diverse wijken. Tijdens die controles hebben zij tevens een folder uitgedeeld met een uitleg over deze actie.

24 personen en 6 voertuigen werden gecontroleerd in het kader van de actie ‘Ta Basta Awor’, waarbij de politie een hoeveelheid drugs heeft gevonden en in beslag genomen. De centrale meldkamer van de politie kreeg ook een melding binnen van een gewapende overval bij Nabij Vetter, waarbij twee mannen een Toyota Yaris hebben gestolen. Een patrouille van het team signaleerde het voertuig bij de kruising van de Seru Lowraweg en de Sta. Rosaweg en zette direct een achtervolging in. In de Kaya Milon di Seru stopten de daders de auto, stapten uit en renden een mondi in de buurt in. De

achtervolging werd te voet voortgezet door de agenten, maar het is hen niet gelukt de mannen aan te houden. Tijdens een controle in het gestolen voertuig vonden zij een mobiele telefoon en een kapmes. Deze zijn in beslag genomen. Ook de Toyota werd in bewaring genomen. Enkele uren later kreeg de centrale meldkamer een melding binnen over een schietpartij in de Kaya Colode. Volgens getuigen schoten onbekende mannen uit een Toyota Yaris op een woning in deze straat. Deze auto werd op de Sta. Rosaweg gesignaleerd en tot stoppen gebracht voor een controle. De inzittenden, de mannen J.M.M. (20), en C.C. (22), werden aangehouden voor het handelen in strijd met de vuurwapenwet. Vervolgens werden twee huiszoeken verricht, één in een woning bij Sabana Baka en de andere bij een woning in Zuid Choloma. Daar werden geen spullen gevonden die belangrijk zijn voor het onderzoek, aldus de politie.

Maatregelen chikungunya in Suffisant

WILLEMSTAD — De Uitvoerings Organisatie G&GZ heeft dinsdagavond in samenwerking met het ministerie van Gezondheid, de stichting Sefba en de parochie van Suffisant een informatieavond gehouden in de kerk voor alle bewoners van de wijk Suffisant.

De G&GZ gaat aankomende week persoonlijk langs bij scholen en vervolgens bij de inwoners van de wijk, om binnen en buiten de woning te inspecteren of er oorzaken zijn, zoals slechte riolering, die mogelijk chikungunya-muggen aantrekken. De Uitvoerings Organisatie neemt abate (verdelgingsmiddel) mee om de mug te bestrijden. Bezoekers hebben melding gemaakt van leegstaande huizen en mondi met stilstaand water. Hier wordt

verder onderzoek naar gedaan. Het virus blijft drie tot zeven dagen in het lichaam, waarna er tot een maand later nog klachten zijn van pijn in de gewrichten. In de kerk deelden mensen die geïnfecteerd waren met het virus hun ervaringen. Er waren ook bezoekers die met gezinsleden kampen die het virus hebben opgelopen. Sirving Keli, sectordirecteur Gezondheid, deed het woord en benadrukte de voorzorgsmaatregelen die bewoners moeten hanteren. “Gebruik sprays, repellent en rackets tegen muggen. Stilstaand water is het grootste gevaar voor het oplopen van chikungunya.” Symptomen van chikungunya zijn gewrichtspijn, hoofdpijn, uitslag en hoge koorts. Er zijn geen medicijnen of vaccins voor de virale aandoening.

Aftrap ontwikkeling Wechi

WILLEMSTAD — De aftrap voor de aanvang van fase 1 van de ontwikkeling van de noordwestelijke punt van de voormalige plantage Wechi, langs de Weg naar Westpunt, werd gisteren gegeven. De directeur van de woningbouwstichting Fundashon Kas Popular (FKP), Arthur Con, liet weten dat deze fase de bouw van 760 woningen behelst, waarvan er minimaal 200 in het jaar 2015 zullen worden gebouwd. Hiermee werd tevens het startsein gegeven voor de aanleg van de infrastructuur van de nog te realiseren woonwijk, die door FKP onder het motto ‘WECHI, bèrdè, bibabel i sigur’ (groen, leefbaar en veilig) ontwikkeld zal worden met als uiteindelijk doel de realisatie van 3500 ‘betaalbare woningen’.

Bij het groundbreaking-moment gistermiddag heerste er euforie onder de sprekers. FKP-directeur Con, PNP-partijleider en Statenlid Humphrey Davelaar en de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) Earl Balborda (PNP) stelden allen opgelucht dat er ‘na 23 jaar eindelijk een start kan worden gemaakt met de ontwikkeling van het gebied voor volkswoningen’. Zoals bekend zijn er omtrent de ontwikkeling van het gebied, ofwel de door de overheid beoogde bestemmingswijziging van het gebied in het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP), rechtszaken gevoerd door de milieuroorganisaties Amigu di Tera en



VVRP-minister Earl Balborda.

Defensa Ambiental. Con: “Op dit moment komen alle inspanningen van jarenlange voorbereiding en samenwerking tussen de FKP, het VVRP-ministerie – waaronder de uitvoeringsorganisaties Domeinbeheer, Openbare Werken (OW) en Ruimtelijke Ontwikkeling en Planning (ROP), het voormalige Drov) en het stedenbouwkundig adviesbureau Progaya samen tot een concrete en zichtbare actie”, aldus de FKP-directeur, die uitlegt dat de afhandeling van de goedkeuring van het wegenplan, ofwel de infrastructuur van de wijk, voorspoedig verliep door de voortvarende medewerking van de betrokken uitvoeringsorganisaties en het VVRP-ministerie. In totaal nam dit volgens Con zes weken in beslag. Gedurende het proces heeft het ministerie een openbare aanbesteding gehouden voor de aanleg van de infrastructuur en de riolering. Minister Balborda licht toe dat het ministerie voor deze



Minister Balborda (links), FKP-directeur Con en PNP-partijleider en Statenlid Davelaar tijdens de eerste symbolische schep zand.

aanleg een maximaal budget van 6 miljoen gulden had begroot en dat, toen de alliantie van de lokale ontwikkelaar Agostinho Andrade en Luthson ‘Luti’ Pieterella zich als Aliansa Civil & Road Works inschreef om de werkzaamheden voor 3,2 miljoen gulden uit te voeren, de aanbesteding naar hen ging. De minister wees tevens op de grote verschillen in offertes, zo was de hoogste inschrijving voor deze werkzaamheden 28 miljoen gulden. Con benadrukte dat alles conform de regels en transparant is verlopen, en dat de alliantie van voornoemde aannemers

zich dan ook als Aliansa Civil & Road Works bij de Kamer van Koophandel (KvK) heeft geregistreerd. Bij de gelegenheid waren aanwezig premier Ivar Asjes, minister van Cultuur Irene Dick (PS), minister van Economische Ontwikkeling Stanley Palm (Pais), Statenlid Eugène Cleopa (Pais), Statenlid Jacintha Scoop-Constanca (MFK) en FOL-voorzitter Anthony Godett. Minister Balborda benadrukte dat Curaçao in vergelijking met andere eilanden/landen in de regio over een goed ontwikkelde infrastructuur beschikt, waarbij de bewoners naar



FKP-directeur Arthur Con.

‘bestemmingen zoals Miami, Amsterdam, New York, Toronto en Bogota kunnen vliegen’. “We nemen zaken soms als te vanzelfsprekend aan. Zo is er 4 miljoen gulden besteed aan het opknappen van zandwegen in de wijken en wordt er op jaarbasis 30 miljoen begroot voor de onderhoud van het wegennet. Bijna alle huizen op Curaçao zijn aangesloten op water en stroom. Het eiland beschikt over een snelle internetverbinding, dat is in de regio soms wel anders”, aldus Balborda.

Morgen in deze krant meer over dit onderwerp.



Foto's Ken Wong

Advertenties Curaçao

CR-V
AMAZING FEATURES

Starting from NAF. 56.800,-

AutoCity
www.hondacura.com

HONDA

ECON
ECONOMY
for optimal fuel economy

VSA
(Vehicle Stability Assist)
Should the car deviate from its correct path, VSA activates to bring the car back on track. (Available on EX model)

Bij de gelegenheid waren tal van politici aanwezig.

‘Sluiting Taams is trieste zaak’

Vervolg van pagina 1

De problemen bij de Taamskliniek spelen volgens Esseboom al vanaf de overname van de kliniek in 2009. “De kliniek heeft grotendeels niet-kostendekkende tarieven, die daarbij nog eens niet onderbouwd zijn middels kostprijsberekeningen. Daar komt bij dat deze tarieven al meer dan tien jaar niet geïndexeerd zijn, terwijl de kliniek ook nog diverse materiaalkosten en kosten voor medicamenten gedeeltelijk en in vele gevallen zelfs helemaal niet vergoed krijgt. Terugkijkend naar 2009 en eerder geeft Bade een andere voorstelling van zaken; hij geeft aan dat Taams een gezond draaiende kliniek was. “We draaiden kostendekkend en behaalden zelfs een kleine winst”, aldus de oud-directeur, wiens lange

arbeidsgeschiedenis met Taams pas in mei 2012 volledig werd afgerond. De overname van de kliniek heeft zeker anderhalf jaar in beslag genomen. Er werden vooraf de nodige onderzoeken gedaan, onder andere een due diligence en ook fiscaal onderzoek, zegt Bade. “De nieuwe aandeelhouders wisten dus precies waar ze aan begonnen. Maar ik denk dat hun ambities niet overeenkomen met de werkelijkheid in de gezondheidssector.” Ook waren er aandachtspunten waarop, volgens Bade, de nieuwe eigenaren niet goed inspeelden. “Toen al waren er aandachtspunten met betrekking tot de operatiekamers. Ik heb er een uitgebreide memo over geschreven en ook een masterplan aangedragen om de operatiekamers te renoveren. Maar twee jaar geleden heeft de toenmalige inspecteur beperkingen opgelegd met betrekking tot de operatiekamer, waardoor een heleboel chirurgische operaties niet meer mogelijk zijn bij de kliniek. Dit heeft de productie aangetast.”

Volgens Bade hebben een heleboel mensen al heel lang de ondergang van de Taamskliniek zien aankomen. “Een ziekenhuis runnen vraagt om specifieke kwaliteiten. Essenboom en Arthur Liqui Lung zijn veel te ambitieus geweest en sterker nog: binnen anderhalf jaar waren er van de zes aandeelhouders nog maar twee over. Al deze aandeelhouders zijn niet met een lege achterzak weggegaan en zijn er ook niet voor niets weer uitgestapt. Ook de laatste aandeelhouder Ninette van de Berg is alweer weg.”

Dat er vier verschillende directeurs in nog geen vijf jaar tijd zijn aangesteld, is ‘uiteraard’ een teken aan de wand, zegt Bade. “Een ziekenhuis managen is een hele complexe aangelegenheid. Bij mijn op non-actief stelling zijn al mijn stafmensen vrij snel ook weggevoerd met oprotpremies of door wegpesten. Een staf met ambities en hart voor de Taamskliniek. En dan de mensen die zijn aangetrokken en zijn gebleven, ze zijn allemaal welwillend. Maar zwaar is soms beter, zeker als anderen via de achterdeur zijn vertrokken.”

Trots, zegt Bade verder, stelt de kliniek in wervingsadvertenties dat ze circa 185 mensen in dienst hebben. “In mijn optiek te veel, als je ziet dat de productie alleen maar lager is geworden. Natuurlijk is het economisch niet haalbaar, de personeelskosten zijn alleen al te hoog met 185 medewerkers. In 2009 waren er ten tijde van de overname 139 medewerkers in dienst. Kortom, de overheadkosten zijn enorm gestegen. Nou, zo is er nog een waslijst aan kritiek te geven die het schip nu doet zinken.” Bade vindt het jammer van zijn werk. “Ik heb er van 2002 tot november 2009 leiding gegeven en zorg gedragen voor kwalitatief goede zorg, zonder verliezen en met telkens uitbreiding. Ik ben blij dat er nu een hartkatheterisatie-centrum in het Sehos is. Die plannen waren in 2008-2009 in een vergevorderd stadium om dit eerst in de Taamskliniek onder te brengen, totdat Sehos financieel orde op zaken zou stellen.”

Verklik en
ONTWAPEN
CURAÇAO
3
NU IS HET GENOEG!

BEL
0800-TA BASTA
8 2 2 2 7 8 2
ANONIEM EN ONTVANG EEN BELONING
Uw telefoongesprek en informatie blijven vertrouwelijk!

	per stuk NAf 1.000,-
	per stuk NAf 600,-
	per stuk NAf 500,-
	per stuk NAf 350,-

In het kader van de operatie “NU IS HET GENOEG!” kunnen burgers de politie helpen om Curaçao te ontwapenen door anoniem het telefoonnummer 0-800 TA BASTA te bellen, indien zij op de hoogte zijn van iemand die in het bezit is van een vuurwapen. Als het wapen wordt gevonden zal daar een beloning tegenover staan.

Openbaar Ministerie
Curaçao

www.openbaarministerie.org

Advocaat Lasten: Minister Navarro lijkt misbruik te willen maken van zijn functie

WILLEMSTAD — Nelson Navarro (Pais) lijkt misbruik te willen maken van zijn functie als minister van Justitie. Dat zei advocaat Kimberly Lasten gistermiddag tijdens de behandeling van de rectificatiezaak die voormalig premier en tevens Statenlid Gerrit Schotte (MFK) heeft aangespannen tegen Navarro. De raadsvrouw werd gisteren ondersteund door Chester Peterson, van Schottes verdedigings-team Sulvaran & Peterson.

Schotte was zelf niet aanwezig bij de zitting gistermiddag, maar eiste via zijn raadsvrouw tevens een eisvermeerdering. Naast de rectificatie wil Schotte dat de rechter een dwangsom oplegt, indien Navarro weigert te rectificeren. Het verdedigingsteam van Navarro, waaronder de advocaat Glenn Camelia, verzekerde de rechter echter dat dit nergens voor nodig is. “Navarro is minister van Justitie en tevens advocaat van beroep, dus men hoeft er niet aan te twijfelen dat hij uitvoering zal geven aan het vonnis.” Zoals bekend meent Schotte dat Navarro zich tijdens radio- en televisie-interviews grievend, beledigend en belasterend had uitgelaten over hem. Volgens Lasten, insinueerde Navarro tijdens in het programma Mòru Bondia, dat Schotte gelieerd zou zijn aan de georganiseerde misdaad en de onderwereld. Dat deed hij op de vraag of de georganiseerde misdaad het parlement zou zijn binnengedrongen. Hij insinueerde verder op de vraag, dan wel opmerking van interviewer Jachmin Pinedo van Radio Direct, dat wijlen Helmin Wiels vanwege zijn uitlatingen om het leven zou zijn gebracht en dat Schotte verantwoordelijk zou zijn geweest voor die moord. Tevens gaf Navarro bij voorbaat te kennen dat, mocht hem iets – hoe ook genaamd – overkomen, Schotte de verantwoordelijke daarvoor zou zijn. Daarbij heeft



Advocaten Kimberly Lasten en Chester Peterson.

hij Schotte zelfs bedreigd in de zin dat hij een grote familie heeft die veel van hem houdt. Daarmede insinuerende dat deze familie wraak zal nemen op Schotte als Navarro iets zou overkomen, aldus Lasten. De raadsvrouw benadrukte verder dat Navarro tevens zijn boekje als minister van Justitie volledig te buiten is gegaan, door uitspraken te doen over individuele strafzaken en verdachten. Zo gaf hij aan dat meerdere personen van Schottes politieke partij opgepakt zullen worden, één dag voordat voormalige Financiën-minister George Jamaloodin werd aangehouden voor zijn betrokkenheid bij de moord op Wiels. De minister verzekerde bovendien dat hij die informatie van bronnen binnen de instanties die onder hem vallen heeft. Uren later gaf Navarro weer een interview hierover, merkte Lasten verder op. “Zijn onrechtmatige uitlatingen zijn dus als feitelijke verklaringen gepresenteerd. Het betreft verklaringen die de grenzen van het politieke debat aangaande openbare aangelegenheden overschrijden. Hij zegt dat Schotte te

vaak kritiek heeft op zijn beleid, maar dat is juist de taak van Schotte als parlementariër. Navarro koos er echter voor om hem persoonlijk aan te vallen.” Lasten verzocht de rechter om ook rekening te houden met de omstandigheden waaronder de uitlatingen werden gedaan, namelijk in een periode waarin de opsporing naar de moordenaars (dus ook de intellectuele daders) van Wiels plaatsvond. Bovendien haalde Navarro Schotte en diens positie als verdachte in een strafzaak aan, en vervolgens insinueerde hij dat Schotte een ‘wolf in schaapskleren is’. De raadsvrouw benadrukte meerdere malen gisteren dat Navarro kennelijk niet begrijpt wat zijn functie inhoudt en dat hij misbruik lijkt te willen maken van zijn functie. “Het kan niemand zijn ontgaan dat Navarro deze uitlatingen bewust heeft gedaan, teneinde Schotte schade aan te richten.” Camelia benadrukte dat Navarro de plicht heeft om de bevolking op de hoogte te stellen van zulke informatie. Tevens wees hij op de manier waarop Schotte zich eerder over Navarro had uitgelaten.

Advocaat Camelia: Schotte wil knieval van Navarro

WILLEMSTAD — De rectificatiezaak die Statenlid Gerrit Schotte (MFK) heeft aangespannen tegen Justitieminister Nelson Navarro (Pais) is een publiciteitsstunt, waarmee Schotte een knieval van Navarro wil bereiken. Dat zei Glenn Camelia van Navarros verdedigings-team FCW Legal, tijdens de behandeling van Schottes verzoek door een civiele rechter. Camelia werd ondersteund door collega Imrat Narain.

De zaak is niet gericht op het zuiveren van Schottes naam, maar maakt deel uit van zijn verkiezingscampagne, aldus Camelia. Volgens de raadsman heeft Schotte al vaker vervroegde verkiezingen aangekondigd en wil hij dus kennelijk met deze zaak een knieval van Navarro. Verder beweerde Camelia dat Schotte en diens advocaten alles door elkaar halen. Camelia meent dat de rechter en anderen Navarros uitlatingen echter in drie categorie moet verdelen: verklaringen in algemene zin, verklaringen gericht op derden en een aantal verklaringen over Schotte. Navarros uitspraak over het binnendringen van de onderwereld in de bovenwereld is een algemene verklaring, aldus Camelia. Hetzelfde geldt voor de uitspraak dat de minister niemand kan vertrouwen, ook niet bij het politiekorps, het Openbaar Ministerie noch de Staten. Navarro voegde daarbij in algemene zin toe dat men ogen open moeten houden en betrokken personen moet aangeven. Deze uitspraken hadden echter niets te maken met Schotte en bovendien is de minister verplicht de bevolking op de

hoogte te stellen van deze gevallen, benadrukte Camelia. De uitspraak dat hij een grote familie heeft, was – gezien de geruchten op het eiland en het feit dat de minister dagelijks telefonisch wordt bedreigd – een waarschuwing van Navarro aan deze bedreigers en niet aan Schotte. Camelia legde dit verder op verzoek van de rechter uit. “Het was een waarschuwing waarmee hij bedoelde te zeggen, dat als hem iets overkomt, niet alleen hij maar ook zijn familieleden getroffen zullen worden en dat de bedreigers hiermee rekening moeten houden.” Verder wees Camelia op de banden die Schotte zou hebben met een casinobaas en ook de uitlatingen van Schotte zelf jegens voormalig Statenvoorzitter Dean Rozier en huidige Statenlid voor Pais Eugène Cleopa. Ook verduidelijkt Camelia dat Navarro als politicus een ruimere vrijheid van meningsuiting geniet en dat overdrijven acceptabel is. Tevens meent Camelia dat gezien de manier waarop Schotte zich jegens Navarro uitlaat, hij contra-kritiek mag verwachten. Navarro wil verduidelijken dat Schotte al



Advocaten Glenn Camelia (r) en Imrat Narain.

tijd mooi weer wil spelen, terwijl hij zelf verantwoordelijk is voor de slechte financiële situatie op het eiland, aangezien hij binnen twee jaar tijd al het geld van de bevolking heeft opgemaakt, merkte Camelia verder op. Bovendien is het een feit dat de man een verdachte is in een strafzaak en volgens Camelia is dit eigenlijk de enige uitlating van Navarro over Schotte. “Schottes status is algemeen bekend, dus heeft Navarro niets nieuws noch inhoudelijks gezegd hierover”, benadrukte Camelia. In verband hiermee heeft de minister gezegd dat hij het schandalig vindt dat een politieke leider verdachte is. Dat Schotte verantwoordelijk gehouden moet worden voor alles wat Navarro overkomt, moet bovendien opgevat worden als

een grappige waarschuwing, voegde Camelia daaraan toe. “Voormalig premier Stanley Betrian heeft dezelfde uitspraak gedaan tijdens een interview bij TV11 op 29 september 2012, op vragen van journalist Oscar van Dam.” Op vragen van de rechter, verduidelijkt Camelia dat de uitspraken van Betrian jegens wijlen Wiels werden gedaan. Schottes advocaat Kimberly Lasten reageerde geïrriteerd op deze uitleg en vindt er helemaal niets grappigs aan. Hierop vroeg ook advocaat Chester Peterson aan Camelia, of Betrian Wiels vermoord heeft dan. Deze vraag bleef onbeantwoord. Over de knievalopmerking verduidelijkt Lasten dat Schotte natuurlijk zijn naam niet besmeurd wil hebben voor de verkiezingen.

Auto moordenaar Zuiderzeestraat gevonden

WILLEMSTAD — Het voertuig van de man die zijn vrouw op 16 augustus heeft doodgestoken in de Zuiderzeestraat, is gisteren op verzoek van familieleden van de man, uit het water bij Shut ‘opgevisd’.

De man is sinds de moord spoorloos en volgens bronnen zou hij zijn familieleden hebben gewaarschuwd, dat hij naar Shut zou gaan om zichzelf te doden. Het is nog onduidelijk of de man als vermist is opgegeven door familieleden. De politie was voor het ter perse gaan van deze krant hiervan niet op de hoogte. Zijn identiteit is nooit officieel door de politie bekendgemaakt. De familieleden van de man zetten al sinds de moord druk op de politie om de man op te sporen, nadat hij hen had gewaarschuwd over zijn zelfmoordplannen. Familieleden zijn vervolgens naar Shut gegaan, waar zij in het water een metaalachtig voorwerp zagen. Hulp liet iets te lang op zich wachten, dus kozen de familieleden ervoor zelf een duiker te betalen om na te gaan of de auto van de man inderdaad te water is gegaan en om eventueel het lichaam van de man uit het



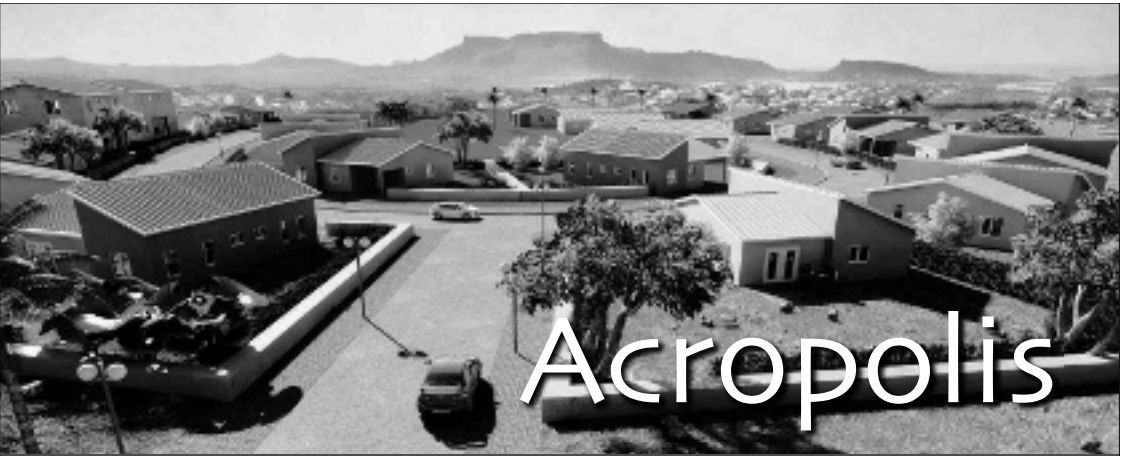
Het zwaar vernielde voertuig werd met behulp van duikers en een kraanwagen uit het water gehaald.

water te halen. Dit was echter niet meer nodig, aangezien de politie zelf een onderzoek heeft gedaan ter plekke en de goudkleurige auto gistermiddag uit het water haalde, met behulp van onder meer duikers van de duikschool Dive Wederfoort. De 37-jarige

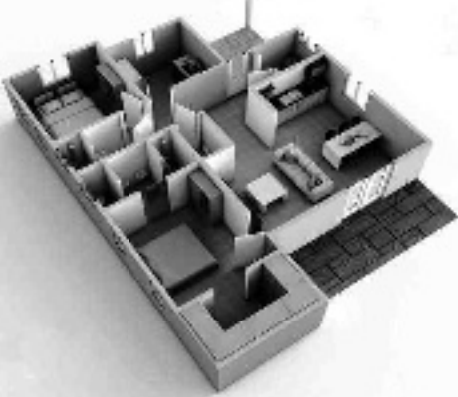
Sugailie Clara Patrocinia Matilda Martina-Maduro is op de bewuste avond doodgestoken in haar woning in de Zuiderzeestraat. De politie was al gealarmeerd vanwege een ruzie die het slachtoffer had met haar partner en rukte naar de woning uit, waar zij

haar levenloze lichaam in de woonkamer aantreffen. Ze lag op haar rug in een plas bloed en gaf geen teken van leven meer. Uit buurtonderzoek bleek dat er even voor aankomst van de politie een heftige ruzie gaande was tussen beiden. Vlak daarna zagen mensen haar partner uit huis vluchten in een goudkleurige auto. Naast het huis van het slachtoffer vond de politie een scherp object waarmee de vrouw vermoedelijk is gestoken. Tegen half elf 's avonds moest de politiearts de dood vaststellen. De vrouw was in haar rug gestoken en vermoedelijk aan die verwonding bezweken. De politie heeft de zaak in onderzoek. Over het motief van de ruzie en de steekpartij is nog niets bekend. Het lichaam van het slachtoffer is op bevel van de officier van justitie in beslag genomen.

Advertenties Curaçao



23 AUGUSTUS MCB HYPERTHEEKDAG



Kom langs en zoek direct je kavel uit!

Op zoek naar je eigen betaalbare woning, met de mogelijkheid voor 100% financiering? Maak kennis met Eigen Woning Plan Acropolis, het nieuwe project te Montaña Abou. Samen met MCB houden wij een hypotheek informatiedag waar u ook meteen uw kavel kunt kiezen.

Kom zaterdag 23 augustus tussen 10 uur 's ochtends tot 1 uur 's middags (achter Sentro Médico Montaña Abou/Ambulance dienst) langs. Neem je persoonlijke gegevens* mee en vraag meteen je hypotheek aan.



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Voor meer informatie, neem contact op met Milly Klijn via onderstaande gegevens:

Eigen Woning Plan
M. +599 9 510 9431 E. info@eigenwoningplan.com
T. +599 9 433 8500 W. www.eigenwoningplan.com

Eigen Woning Plan
caribbean



Vonnis zaak Schotte tegen Navarro op 29 augustus

WILLEMSTAD — De rechter zal volgende week vrijdag een beslissing nemen op het verzoek van voormalig premier en tevens Statenlid Gerrit Schotte (MFK), om minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) op te dragen, zijn recente uit-

latingen over Schotte te rectificeren. Schotte noch Navarro was gisteren aanwezig tijdens de behandeling, maar werden vertegenwoordigd door respectievelijk Kimberly Lasten en Chester Peterson van het verdedigingsteam Sulvaran en Peterson, en

Glenn Camelia en Imrat Narain van het advocatenkantoor FCW Legal. De rechter zal, indien nodig, zelf een tekst opstellen die Navarro op verzoek van Schottes advocaten, zowel in het Nederlands als in het Papiaments moet voorlezen.

Regering akkoord met Larmonie-Cecilia voor Soaw

Willemstad — Het kabinet is vandaag akkoord gegaan met de benoeming van Ruthmilda Larmonie Cecilia (54) als de nieuwe minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw). Zij zal die post gaan bekleden namens de partij Pueblo Soberano.

Larmonie-Cecilia is momenteel werkzaam als juriste bij de afdeling Wetgeving en Juridische Zaken (WJZ)

van de overheid. Zij is gespecialiseerd op het gebied van arbeids- en sociale wetgeving. De nieuwe minister

van Soaw zal Jeanne-Marie Francisca vervangen. Francisca werd afgezet nadat een meerderheid van de Staten op 3 juli een motie van wantrouwen tegen haar had aangenomen. In de motie stond dat het de minister

niet was gelukt punten van het regeerprogramma door te voeren, die voor Soaw gerealiseerd moesten worden. Sinds 3 juli heeft minister Ben Whiteman van Gezondheid het ministerie van Soaw onder zijn hoede.

Landhuis Brakkeput Mei Mei bruist van
GEZELLIGHEID
Na de uitbreiding met meer terrassen, grote buitenbar, speeltuin, midgetgolf- en jeu de boulesbanen, is 't nu nóg gezelliger bij Mei Mei. Je kan er niet alleen als vanouds lekker en betaalbaar eten, maar ook een drankje drinken, salsales volgen, midgetgolffen, jeu de boules, een feest(je) geven, evenementen organiseren, een kinderverjaardag vieren, schommelen, klimmen, glijden... de totalegezelligheidsplek!

Activiteitenpark open 16.00 - 22.00 uur,
Restaurant open 18.00 - 23.00 uur
Voor reserveringen: 767 1500
Ga je met mij naar Mei Mei?

Landhuis **Brakkeput mei mei**
RESTAURANT • MIDGETGOLF • EVENEMENTENLOCATIE • JEU DE BOULES • SPEELTUIJN

Starbucks Frappuccino
Diverse varianten

OP=OP
ACTIE! KNALLER!
PER 2 STUKS!
5,98 **4.99**
Al onze prijzen nu INCL. OB!

Ma. t/m zo. 08:00 - 20:00 uur
www.ah.an facebook.com/ahcuracao

VAN DEN TWEEL
SUPERMARKET
JAN THIEL
Deze aanbieding is geldig van 18 t/m 24 augustus 2014.

Een ezel met grote oren op een gitaar



WILLEMSTAD — *Yakobo & Company heeft het afgelopen weekeinde een voorstelling gegeven voor ouderen in het Cultureel Centrum Curaçao te Emmastad. Het gaat om een Engelstalige beleefvoorstelling, die muziek, dans, zang en verhalen vertellen combineert. De voorstelling ‘Well I never see a donkey with big ears like that! A donkey with big ears playing the guitar...’ werd al 56 keer eerder opgevoerd en ging ook naar Suriname. Het ensemble dat de voorstelling brengt, bestaat uit Raymond Justiana (percussie en zang), Eric Calmes (basgitaar), Konkie Halmeyer (steelpan), Hein van Maarschalkervaat (klarinet en bas klarinet) en Sheila Payne als verhalenverteller. De voorstelling is een productie van de Gogorobi Foundation, die beleefvoorstellingen maakt die de boer op gaan om zoveel mogelijk mensen een plezier te doen. Eerder maakte deze stichting een muziekvoorstelling voor kinderen.*

Gedragsskaart helpt bij opvoeding

WILLEMSTAD — In een poging om de stijgende criminaliteit onder jongeren te aan te pakken, lanceerde de Justitiële Jeugdinrichting Curaçao (JJIC, voorheen GOG) vorige maand het boekje ‘Edukashon, e mihó regalo!’ (Opvoeding, het beste cadeau), om ouders te helpen bij de opvoeding van hun kind. In het boekje worden vijf normen besproken: ‘Duna respèt’ (respecteer jezelf en anderen), ‘Edukashon i formashon ta sagrado!’ (opvoeding en opleiding zijn heilig), ‘Ser responsabel’ (wees verantwoordelijk), ‘Mi no ta hasi daño’ (ik doe anderen geen pijn) en ‘Mi ta kontentu ku mi famia’ (ik ben tevreden met mijn familie).

Bij de aankoop van minimaal vijftig boekjes krijgt de koper een gratis workshop. De eerste van deze workshops werd gistermiddag verzorgd door JJIC-teamleden Magali Hamen, Judeska Pauletta en Natascha Pieter op de Blenchi School in Otrobanda. Deze school biedt onderwijs op mlk-niveau aan ruim zestig kinderen van 6 tot 20 jaar. De (assistent)docenten kregen gistermiddag een toelichting bij het boekje. De school heeft de boekjes gekregen van Henry Parabirsing, peetvader van de Blenchi School. De docenten waren direct enthousiast. “Tijdens de workshop werd behandeld hoe je het beste het boekje bij de ouders kunt introduceren en hen kunt begeleiden om het juist te gebruiken. Centraal in het

boekje staan de normen en waarden van het leven. Ouders wordt geleerd deze te herkennen en met behulp van de Karchi di komportashon (gedragsskaart) uit het boekje kunnen zij actief meewerken aan gedragsmodificatie op basis van deze normen en waarden. Het boekje is voor de ouders makkelijk te begrijpen, en de methode is dus makkelijk toepasbaar”, vertelt Arginia Lucio, directrice van de Blenchi School. “Het was een heel interactieve bijeenkomst. Tijdens het rollenspel kregen we fictieve casussen met hulpvragen. Een docent moest een ontstelde moeder kalmeren en overtuigen waarom het boekje haar kan helpen bij de opvoeding. We brengen informatie doordacht over



Foto: Gini Lucio

De rollenspelletjes tijdens de workshop Edukashon, e mihó regalo! bestonden ook uit emotionele casussen.

naar ouders, om hun geen schuldgevoel op te dringen bij de problemen van hun kind. Dat kan averechts werken,” aldus Lucio. Het boekje helpt bij het geven van structuur thuis, maar de gedragskaart legt ook een link met school. Op

het schoolplein kunnen ze bij voorbeeld praten over het aantal goede punten dat ze hebben behaald. Bij iedere goede daad, bijvoorbeeld vijf keer per week helpen met de afwas, komt er een krulletje op de gedragskaart. Blijft het bij vier keer dan is er

geen compensatie voor de betreffende week. Samenwerking met de ouders is erg belangrijk op de Blenchi school. JJIC brengt later dit jaar nieuwe boekjes uit per norm. ‘Edukashon, e mihó regalo!’ is voor tien gulden te koop bij het JJIC.

Twée keer een Robillardconcert



Foto: Ken Wong

De muzikfamilie Robillard

Een uitverkochte zaal van het Avila Beach Hotel beleefde afgelopen zondagochtend het eerste concert, gegeven door de familie Robillard. De zussen Virginie (viool) en Cecile (fluit) en broer Bruno (piano) vulden de zaal met muziek terwijl het derde zusje voor broerlief de blaadjes mocht omslaan. Fluitiste Cecile opende het programma met de lieflijke Sonate voor fluit en piano van de Franse componist Francis Poulenc. Opvallend vond ik de gouden tint van de fluit. Bij latere informatie inderdaad een 14-karaats gouden exemplaar. Het zangerige karakter van de compositie werd door Cecile haarfijn aanvoeld. Dat lieflijke tweede deel bijvoorbeeld: de Cantilene. Fijnzinnig aangevoeld en gevolgd door het derde deel Presto Giocoso, dat ik bij mijn weten nog nimmer zo snel heb horen spelen! Het volgende stuk was eveneens van een Franse componist: Gabriel Faure: diens vioolsonate, uitgevoerd door violiste Virginie. De balans viool/piano leek mij niet optimaal: de piano wilde wel eens te luid klinken en de viool overstemmen. Bruno voelde zich geheel thuis in het fijnzinnige Andante (tweede deel). Een grillig en virtuoos uitgevoerd derde deel Scherzo Allegro vivo liet de virtuoze kanten van beide spelers ten volle ontplooiën. Het duo karakter van het stuk was evenals in de finale Allegro quasi presto in hoge mate aanwezig. In het vrij lage opusnummer 13 was Faure toch helemaal aanwezig. Vooral de pianist had het hier en daar hard te verduren maar Faure was nu eenmaal een meesterpianist. Fluitiste Cecile kwam na een korte pauze met de Fantasie

opus 79 voor fluit en piano van Gabriel Faure, een lievelingsstuk van mij dat Cecile al haar kunnen meegaf en dat is in het prestissimo van het derde deeltje niet mis! Als laatste werk de vioolsonate opus 45 van de Noorse componist Edvard Grieg. De piano leek mij ook hier iets te luid, maar de aard van het werk gaf daar mijns inziens voorrang aan. Ook Cecile ging dit werk bijzonder aan het hart: zij speelde de vioolpartij gewoonweg uit haar hoofd! Het enthousiaste publiek wist aan het einde van het concert de musici nog een toegift af te dwingen: een deel uit een Beethovenkwartet.

Concert twee
Was het vorige concert van de familie Robillard geheel uitverkocht, tijdens het concert van afgelopen dinsdag bleken er nog enige lege stoelen te staan.

En dat voor een concert van violiste Virginie met broer Bruno die een concert presenteren, louter bestaande uit sonates voor viool en piano van Johannes Brahms. Deze schreef een drietal sonates voor viool en piano tijdens zijn verblijf aan het Thunermeer. Virginie voerde die uit op haar prachtig klinkende Vuillaume-viool, rond en warm in de laagte, fraai helder van toon in de midden- en hoge posities. Pianist Bruno had het er behoorlijk druk mee, want Brahms blijkt vaak ongemakkelijk voor de piano te schrijven, met de bekende grote grepen en sprongen. Als eerste werk de Sonate in G majeur opus 78, die gelijktijdig met het vioolconcert is geschreven. In het laatste deel Allegro molto moderato brengt de componist de melodie van

een vroeger gecomponeerd lied. Kenschets van de componist: “Mijn Sonate deugt nog minder voor de openbaarheid dan ikzelf.”

De tweede vioolsonate is misschien iets uitbundiger dan de voorganger. Deze opus 100 is een van zijn meest gespeelde kamermusiekwerken. Zeg je tegen een violist: ‘opus 100’, dan zegt die meteen ‘Brahms’. De piano had het eveneens bijzonder druk. Deze Sonate mag wat mij betreft gerust ‘Sonate voor piano en viool’ genoemd worden. De derde vioolsonate is evenals de tweede in Thun geschreven en is zonder twijfel de rijkste der vioolsonates. Het korte, gedragen Adagio, de bewegende finale met de ‘Brahms’ syncopen. De virtuoze pianopassages die de viool ondersteunen geven dit werk zijn machtige allure.

Iman landheer

Sitkom hekelt uitspraken De Geus

WILLEMSTAD — UTS-vakbond Sitkom hekelt de uitspraken van UTS-directeur Paul de Geus, die in een lokaal ochtendblad zou hebben verklaard dat gedwongen ontslagen nog steeds op tafel liggen. Volgens de vakbond heeft De Geus zijn uitspraken tegen alle afspraken in gedaan en dat zal de rust bij het bedrijf geen goed doen.

Sitkom heeft geen goed woord over voor de uitspraken van De Geus in ochtendblad *Extra*. De vakbond omschrijft deze als onbeschoft, zeker gezien de afspraken tussen vakbond, regering en bestuur dat er een mediastilte bij het bedrijf zou zijn. Dit met het doel om de rust bij het bedrijf te behouden om zo de toekomst van UTS te kunnen garanderen. “De Geus is bezig met een roadshow, zonder dat hij met de vakbond heeft gesproken. De afspraak was dat hij met

ons om de tafel zou zitten, nadat de financiële resultaten van het bedrijf bekend zouden worden gemaakt. Maar dit is niet gebeurd, de cijfers worden in de pers bekendgemaakt, zonder dat wij als vakbond hiervan op de hoogte worden gebracht”, aldus Sitkom. De vakbond is niet te spreken over het beleid dat de UTS-directie, onder leiding van De Geus, in de afgelopen jaren heeft gevoerd. Sitkom wijst in dit verband naar miljoeneninvesteringen in Suriname en op St. Kitts die het bedrijf niets hebben opgeleverd, de aanschaf van een nieuw inningsstelsel dat veel geld heeft kost, maar dat nog steeds niet optimaal functioneert en de klanten die urenlang in de rij moeten staan bij de servicecentra van UTS.

Volgens Sitkom is het nu genoeg geweest en dient de huidige directie plaats te maken voor een capabele, die wel de problemen weet op te lossen.

Davelaar (PNP) stelt vragen over bruin water

WILLEMSTAD — PNP’er Humphrey Davelaar wil van de regering weten wat er gedaan kan worden aan het feit dat er bij veel burgers op het eiland bruin water uit de kraan komt. Volgens Davelaar heeft hij klachten gekregen van burgers die hierover bij nutsbedrijf Aqualectra hebben geklaagd, maar die geen verandering zien in de kleur van het water.

In een brief aan minster Bernard ‘Ben’ Whiteman (Gezondheid, Milieu en Natuur, PS) wijst Davelaar op het feit dat Aqualectra conform de wet is belast met de productie en levering van water volgens bestaande gezondheidsnormen

aan consumenten en bedrijven op het eiland. Volgens Davelaar zijn er in de lokale media vaak berichten verschenen van burgers die klagen over de kwaliteit van het drinkwater. De PNP’er wil nu weten of de Inspectie voor de Volksgezondheid hier iets mee doet. “Het is aan dit instituut, samen met de minister van Gezondheid, om het volk te beschermen tegen datgene wat een gevaar kan vormen voor de volksgezondheid.” Davelaar stelt een serie vragen over dit onderwerp in zijn brief aan Whiteman. Zo wil hij onder meer weten of de minister op de hoogte is van klachten van burgers over bruin kraanwater en of de Inspectie voor de Volksgezondheid hier actie tegen heeft ondernomen.

LONG WORK WEEK?

WHAT ABOUT A RELAXED ENVIRONMENT WITH
HAPPY HOUR PRICES
EVERY FRIDAY AT CRU STEAKHOUSE!

FROM 7 PM - 9 PM
Special prices on all
our drinks and
complimentary snacks

ENTERTAINMENT BY
IGORT RIVAS

LOCATED AT RENAISSANCE MALL | TEL: 435 5090 | FREE PARKING

CRU
STEAK HOUSE & WINE BAR

Advertenties Curaçao

CARNIVAL CASINO
CURAÇAO

More than just a Casino!

WEEKLY CALENDAR
Starting as of August 4th

MONDAY

NEW 60+ FREE \$6 PLAY Starts 12-6 pm

TRIPLE POINTS 12-6 pm
20 POINTS QUICK BINGO Starts 8 pm

TUESDAY

DOUBLE POINTS 12-6pm
DOUBLE POWERBALL bingo 2pm
Crazy cash 8-10pm
Prize 1 \$200 Prize 3 \$50
Prize 2 \$150

WEDNESDAY

NEW LIVE ENTERTAINMENT
TRIPLE POINTS 12-6 pm
Happy Hour
10x the points 8-10pm

THURSDAY

TRIPLE POINTS 12-6 pm
Crazy Cash 8-11pm
Prize 1 \$250 Prize 3 \$100
Prize 2 \$200 Prize 4 \$50

FRIDAY

LIVE ENTERTAINMENT
2 x TRIPLE POINTS
Starts 12-6 pm
Crazy Cash 9-12 pm
Prize 1 \$400 Prize 3 \$200
Prize 2 \$300 Prize 4 \$100

SATURDAY

LIVE ENTERTAINMENT
DOUBLE POINTS 12-6 pm
CARNIVAL BINGO 2pm
Crazy Cash 10 -1 am
Prize 1 \$1000 Prize 3 \$500
Prize 2 \$ 750 Prize 4 \$250

NEW SUNDAY

DOUBLE POINTS 12-6pm
SUPER SUNDAY BINGO 2pm
King PowerBall \$1000
Queen PowerBall \$500
10x the points 8-10pm

Open daily from 10 am to 4 am
Located at Renaissance Resort
Free Parking

Management reserves the right to cancel or change the campaign

Keep it fun play responsibly

‘Staten St. Maarten geven verkeerde voorbeeld’

PHILIPSBURG/DEN HAAG — De Staten van St. Maarten geven niet het goede voorbeeld als het gaat om de hoogte van salarissen en de bezuinigingsmaatregelen.

Dat stelt de Integriteitscommissie, ook wel de Commissie Wit genoemd, die vorig jaar oktober door de regering van St. Maarten werd verzocht te kijken naar het functioneren van de overheid. Het rapport van 12 juli werd dinsdag ‘on-officieel’ aan de lokale pers verstrekt. De commissie was zeer kritisch over het functioneren van de Staten en de leden. Ze noemt het feit dat de Statenleden vorig jaar weigerden hun salaris vrijwillig te verlagen een ‘gemiste kans’, vooral omdat de gemeenschap wordt gevraagd offers te brengen in deze harde economische tijden en de overheid moet bezuinigen om de verplichte evenwichtige begroting te bereiken. “Politici kunnen en moeten een voorbeeld zijn”, wordt in het rapport gesteld. De commissie wil een duidelijke beslissing over de arbeidsstatus van Statenleden. Het Statenlidmaatschap is of een full-time baan, in welk geval bijbanen verboden zouden moeten zijn, of het is een part-time baan, waarbij dan het salaris overeenkomstig moet worden verlaagd. Het rapport vermeldt dat veel Statenleden een of meer betaalde bijbanen hebben. De commissie beveelt daarom aan een openbaar register van betaalde en onbetaalde bijbanen van Statenleden op te maken en dit te publiceren op de website van de Staten. Het feit dat Statenleden schijnbaar niet erg geïnteresseerd zijn in bijscholing om hun algemene kennis te verbeteren, wordt ‘spijtig’ genoemd, vooral als men de hoogte van hun salarissen in ogenschouw neemt. Wat ook openbaar gemaakt moet worden is de financiële positie van Statenleden, net voor hun benoeming en kort na hun terugtreden, zoals ook is voorgeschreven voor ministers. In andere landen in de regio is het normaal dat personen met een publieke functie informatie geven over hun financiële positie. De Staten geven ook niet het goede voorbeeld als het gaat om bezuinigingsmaatregelen. De commissie vindt een begroting van 13 miljoen gulden voor de Staten ‘exorbitant’ en wees erop dat er

voor 2015 ‘nog meer financiële wensen kenbaar zijn gemaakt’. “De Staten geven zeker niet het goede voorbeeld waar het aankomt op in toom houden van de overheidsuitgaven.” Volgens de commissie roepen de reiskosten, vergoedingen voor extra kosten en representatiekosten ‘genoeg redenen voor vragen’ op. Een algemene bezuiniging van 20 tot 50 procent van deze vergoedingen zou een ‘positief signaal’ afgeven naar de rest van de publieke sector. Een gedragscode voor wat betreft integriteitswesties zou ook goed zijn voor het niveau van integriteit. De commissie merkt op dat de Statenleden elkaar niet aanspreken als deze kwesties zich voordoen. “Er heerst een ‘laissez-faire’-cultuur die op de lange termijn desastreus is voor het openbaar gezag.” De commissie vindt het opmerkelijk dat een van de Statenleden zijn kantoor in het Statengebouw structureel laat gebruiken door een strafrechtadvocaat. De commissie vindt het ook ‘illustratief’ dat veel Statenleden geen vergaderingen bijwonen tijdens hun trips naar het buitenland voor Parlantino en het Interparlementair Koninkrijks Overleg

(Ipko) in Den Haag. Ze merkt op dat het niet zeer positief was voor St. Maartens imago dat het bijeenkomsten van Parlantino bijwoonde met de grootste delegatie, als kleinste land. De algemene conclusie van de commissie is dat sommige Statenleden zich niet voldoende realiseren dat zij het volk vertegenwoordigen en dat zij in de Staten zitten dankzij het mandaat van het volk. “Statenleden moeten geleid worden door het algemeen belang en niet door het belang van individuele kiezers of hun eigen persoonlijke belang.” Velen in de gemeenschap zijn van mening dat Statenleden het algemeen belang onvoldoende dienen. Het negatieve imago is volgens de commissie slecht voor de overheid en zal uiteindelijk St. Maarten ook economisch raken. De commissie concludeert dat de integriteit van St. Maartens overheid zou verbeteren als Statenleden meer gebruik zouden maken van hun functie als kritisch controleur van de regering.

IVA ondersteunt Kamer van Koophandel Bonaire met cursussen

KRALENDIJK — De werkgroep Visie & Actie (IVA) heeft gedurende de maanden mei en juni de Kamer van Koophandel ondersteund in het verzorgen van cursussen voor startende ondernemers. IVA heeft hieraan bijgedragen door het geven van de cursussen ‘Bedrijfsadministratie opzetten’ en ‘Wet- en regelgeving’, verzorgd door de jonge professionals Marga Domingo-Van Lieshout en Carol Winklaar.



De jonge professionals van IVA die de cursussen hebben verzorgd, Marga Domingo-Van Lieshout en Carol Winklaar.

Deze cursussen zijn vooral gericht op het midden- en kleinbedrijf. De cursussen van de afgelopen maanden waren onderdeel van het sociaal-economisch fundament van IVA. Vanaf 1 september 2014 komt er een vervolg op de cursussen die nu zijn afgerond. De Kamer van Koophandel biedt ondernemers die een bedrijf willen opstarten, het zogenoemde starterstraject aan. Als een bedrijf wil slagen, moet het een gezonde start maken. IVA bestaat uit inwoners

van Bonaire die op verschillende terreinen het ontwikkelingsproces opstarten, voortzetten of ondersteunen, om resultaten te behalen die positief bijdragen aan de toekomst van het eiland. De focus van de groep IVA ligt op actie en resultaat. De IVA-groep heeft geconstateerd dat Bonaire op verschillende terreinen geconfronteerd wordt met uitdagingen. De sleutel voor

positieve veranderingen in deze uitdagingen, ligt in de wijze waarop elke inwoner zijn eigen verantwoordelijkheid voor de toekomst van Bonaire draagt, aldus IVA.

De IVA richt vooral haar aandacht op het sociaal-maatschappelijke fundament, het sociaal-economisch fundament, het bestuurlijk fundament en het couleur locale fundament.

Na 39 jaren trouwe dienst

Marelva Soliano verlaat Divi Flamingo



KRALENDIJK — Marelva Soliano, HRM-manager bij Divi Flamingo Beach Resort and Casino, verlaat na 39 jaar trouwe dienst het bedrijf. Zij gaat van een welverdiend pensioen genieten. De bedrijfsleiding zegt met spijt afscheid te nemen van haar.

Marelva begon haar loopbaan bij het Divi Hotel in juli 1975 bij de receptie. In 1990 werd zij gepromoveerd naar haar huidige functie van HRM-manager. “Wij zijn er trots op dat wij Marelva al die jaren in dienst mochten hebben. Zij heeft veel betekend voor velen bij Divi Flamingo en op Bonaire en wij zullen haar oprecht missen nu zij met pensioen gaat. Wij kiezen ervoor om al haar jaren van dienst en vriendelijkheid te vieren en wij hopen al haar positieve bijdragen aan de Human Resource van Divi Flamingo voort te zetten”, aldus het Divi-management, dat Marelva bedankt voor haar inspanningen en haar het allerbeste wenst voor de toekomst.



In Den Tera/Playa Pabou zijn de jonge bouwers van het werktraject ‘Job Program Bouw’ aan hun eerste klus begonnen, de renovatie van de voormalige woning van wijlen Ambrosio Wood.

KRALENDIJK — Een achttal jongeren, die deel hebben genomen aan het werktraject ‘Job Program Bouw’, gaan het proberen als zelfstandig ondernemers in de bouw. Onlangs zijn zij in het kader van de uitvoering van het plan voor integrale wijkverbetering begonnen aan het opknappen van een aantal volkswoningen.

Gedeputeerden Jona Chirino en James Kroon waren namens het eilandsbestuur bij de aanvang van de uitvoering van de werkzaamheden aanwezig, om de jongeren te stimuleren en succes te wensen bij het project om woningen te verbeteren. Het woningrenovatieproject is onderdeel van het inte-

grale wijkverbeteringsproject. De Directie Samenleving en Zorg is verantwoordelijk voor de uitvoering van het integraal wijkverbeteringsplan, waar het werktraject, ‘Job Program Bouw’ onderdeel van vormt. ‘Job Program Bouw’ bereidt jongeren voor op een toekomst in de bouw. In dit onderdeel

worden in de wijken een aantal huizen opgeknapt door een groep jongeren die heeft deelgenomen aan het werktraject Beroepsbegeleidende Leerweg.

Een groep jongeren die dit traject heeft gevolgd, is in maart al aan de slag gegaan bij een bedrijf, waarbij vier dagen per week wordt gewerkt en een keer per week de opleiding ‘Bouw timmeren niveau 2’ wordt gevolgd aan de mbo-unit van de Scholengemeenschap Bonaire. De laatste groep is zaterdag aan de slag gegaan in Den Tera en Playa Pabou, waar de renovatie van de eerste woning in het kader van het project is begonnen.

Deze jongeren hebben onder begeleiding van het bedrijf Cancan trainingen gevolgd op dit terrein. Met deze jongeren is een overeenkomst gesloten over de uitvoering van de renovatiewerkzaamheden onder begeleiding van een lokale aannemer, waarbij hen twee pick-ups ter beschikking zijn gesteld. Deze nieuwe groep van acht studenten heeft nu een ex-

tra dimensie toegevoegd, door een eigen bedrijf op te willen starten. Deze groep jongeren is nu onder begeleiding van aannemersbedrijf Julien Construction BV aan de slag in het woningrenovatieproject. Om hun droom te realiseren om een eigen bedrijf te beginnen, krijgen de jongeren een contract aangeboden als bouwvakker in dienst van Julien Construction BV en krijgen zij begeleiding op verschillende gebieden van de bouw, zoals plannen, organiseren en berekenen. Daarbij hebben zij onderling strenge afspraken gemaakt over het nakomen van de verplichtingen.

Advertenties Curaçao

MOAC
ta duna
CHARLA GRATIS
titulá **LIDERASO**
na enkargo di **O. Betrian**,
djadumingu **24 di ougùstùs**
awor di **10 a.m. - 12.30 p.m.**
Luga: **Sentro di Bario Sta. Rosa**

Bon Prijs N.V.

na Weto # 6 (St. Rosa) Tel.: 767-9505

Oven Toaster Grill
Stoof Elektriko
1 kandela **fls. 35,=**
2 kandela **fls. 65,=**
for di: **fls. 73,⁵⁰ Só**

Toaster pa pan.
2 of 4 snechi.
for di: **fls. 35,=**

Deep Fryer Grandi
pa hasa batata, krokèt, galiña èts....
for di: **fls. 155,= Só**

Stofzuiger Potente
pa kas.
fls. 195,=

Telefon Gewoon pa kas tur model.
Klã pa pega riba Flow-Tres-UTS
for di: **fls. 35,=**

Telefon Plus Atami (Caller ID)
110-220volt
1880-1900 Mhz
for di: **fls. 85,=**

BBQ Grill, Grill Sin Vèt.
fls. 94,⁵⁰

Perculator na tur tamaño pa ofisina werkplaats èts.....
for di: **fls. 119,⁵⁰**

Mashin di pela pa na kas
for di: **fls. 31,⁵⁰ Só**

DVD - CD - USB Player
Extra fls. 69,= Só

Wea Grandi di Granit
Spesial pa sòpi, yambo, èts....
for di: **fls. 55,=**

Nos Si tin E Surtido di mas Grandi di Weegschaal.
Gewoon of Digital!
for di: **fls. 25,=**

Nos tin tur tamaño di Fhun/Tang i Plancha.

Radio Clock i Wekker Am/Fm.
incl. OB **fls. 29,⁵⁰**

Pressure Cooker na tur tamaño.
for di: **fls. 52,⁵⁰ Só**

Koffie Maker. Pa esun ku Gusta koffie Real!!
fls. 45,=

Dryer pa sinta abou di dje.
OB incl. **fls. 129,⁵⁰**

Radio Am/Fm CD-Stereo Bateria + Korientel!
incl. OB **fls. 69,= Só**

Rice Cooker Tur tamaño.
for di: **fls. 45,=**

Blender Potente Tur model.
for di: **fls. 69,⁵⁰**

Fan LASKO 18"
incl. OB **fls. 89,⁵⁰**

Micro Phone ku Kabel of Wireless.
for di: **fls. 49,⁵⁰ Só**

Kwa Mamai no Gusta un Toasty ham, keshi.
for di: **fls. 35,=**

Kabes di bòter Gas chikí **fls. 52,⁵⁰**

Bracket pa flat, Tv. Pa tur tamaño.
for di: **fls. 49,⁵⁰ Só**

OB ta den preis!!

Nos Si ta Purba duna E Mihó Servisio Posibel...!!!!!!!

Prestige Perfumery

Fokkerweg 56A, Tel 461-3163
Habri di djaluna –djabierne di 9:00-1 pm, 2pm-6:30pm

SALE

Probechá i hasi lihé !!!

25-50% Shoes & Clothing

#1 rated Curacao PADI dive shop looking for excellent, customer-focused, PADI instructors. Immediate start.

The **Dive Bus (TDB)** is the #1 Trip Advisor rated PADI 5* Dive Center in Curacao, specializing in delivering quality, easy and excellent shore-diving experiences.

We're looking for an excellent PADI instructor to join TDB team to help us continue to deliver the best possible diving experience and service to our divers, and to grow The Dive Bus business and reputation as we approach our 10th year of operation.

Most of our clients are high-end North Americans, so fluent spoken and written English is a must. Fluency in Dutch, German and / or Portuguese are an additional bonus as these markets continue to grow for us.

TDB Crew members are involved in any and every aspect of the day to day smooth running of, and working in, a growing dive shop – not only diving - so a flexible nature, varied skill set, initiative, personal responsibility, ‘can-do’ attitude and genuine customer-focus are critical requirements.

Ideal Crew members have initiative, a friendly, outgoing personality, outstanding customer-service skills and a real, genuine drive to please and educate our divers in a friendly, personal and professional manner.

In addition, applicants MUST:

- be current, renewed and insured, PADI OWSI or above
- have professional liability insurance
- hold a clean, valid drivers license
- be experienced and comfortable driving a 15 passenger vehicle
- be minimum 25 years old (for vehicle insurance)
- hold a valid sedula or residency permit

To apply, email your resume (in English) and a photo and reasons why you're the one we're looking for to: management@the-dive-bus.com. Closing date: 31 Aug 2014

‘Pentagon waarschuwt voor scheuren F-16’



De F-16B waar de Nederlandse luchtmacht mee traint.

WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van Defensie waarschuwt landen die vliegen met de F-16 voor mogelijke scheuren in de tweezitsvarianten van de gevechtsvliegtuigen: de F-16B en F-16D. Het Pentagon adviseert de straaljagers te inspecteren.

Dat heeft de Amerikaanse website *Defense News* gisteren gemeld. De Nederlandse luchtmacht heeft de F-16B. In de VS is de gehele vloot F-16D's geïnspecteerd. Eind juli werden scheuren aangetroffen in één van de toestellen. Uit-

eindelijk moesten 82 van de 157 vliegtuigen aan de grond blijven. De scheuren zijn ontstaan in de romp in de buurt van de cockpit. De precieze oorzaak van de scheurvorming is onduidelijk. Ook is nog niet bekend hoe lang de vliegtuigen nog

aan de grond moeten blijven.

Onderzoek

De Nederlandse defensie voert een nadere inspectie uit naar mogelijke scheurvorming bij de tweezitsvarianten van de F-16's. Nederland heeft elf tweezitters in bezit die vooral voor opleiding en training worden gebruikt in de VS. Defensie liet vandaag weten dat scheurvorming in het airframe van de jachtvliegtuigen een

bekend probleem is, waar al goed op wordt gecontroleerd. Inmiddels zijn acht Nederlandse F-16's nader onderzocht en daarbij werd geen probleem ontdekt of het is al gerepareerd. De andere drie straaljagers worden nog geïnspecteerd. De Belgische luchtmacht stelde scheurtjes vast in de romp van 3 F-16's die uitsluitend worden gebruikt om te trainen. De beschadigde toestellen zijn inmiddels hersteld.

Pro Patria weegt opties na uitgebreid verbod

DEN HAAG — Nu Pro Patria ook niet in de Haagse wijk Transvaal mag betogen tegen moslimextremisme, beraadt de organisatie zich op verdere stappen. Een gang naar de rechter behoort tot de mogelijkheden, maar wellicht wordt de 'Mars van de vrijheid' verplaatst van 20 september naar oktober.

"We zijn in gesprek met advocaten en kijken naar de mogelijkheden om het verbod aan te vechten", aldus een woordvoester gisteravond. Mocht dat niet lukken, dan gaat Pro Patria ervan uit dat het verbod voor twee maanden geldt en dat een dag rond 20 oktober wel een optie is. "We gaan niet naar een industrieterrein of het Malieveld."

Vorige week verbood burgemeester Jozias van Aartsen betogingen in de Schilderswijk voor een periode van

twee maanden. Pro Patria verplaatste toen de mars naar de naastgelegen wijk Transvaal. Nu zijn protesten in alle Haagse woonwijken verboden. Een groep moslims zou op 20 september willen betogen op het Malieveld. Dat is volgens het gisteren verscherpte verbod nog altijd toegestaan. De extreem-rechtse Nederlandse Volks-Unie (NVU) maakte vorige week al bekend om zo nodig naar de rechter te stappen, om zo af

te dwingen dat een betoging in de Schilderswijk mag doorgaan. Volgens partijvoorzitter Constant Kusters is dat nog steeds een reële mogelijkheid, maar gaat hij wat hem betreft eerst in gesprek met de gemeente en de politie om te zien of een demonstratie doorgang kan vinden.

"Als we er niet uit komen, gaan we naar de bestuursrechter. Maar dat gesprek is nog niet geweest en ik heb nog niets op papier. Dat is wel nodig voor bij de bestuursrechter", legde Kusters gisteravond uit. Hij denkt, mede aan de hand van eerdere uitspraken van rechters, dat het verbod dat Van Aartsen heeft afgegeven daar geen stand houdt.

Thaise coupleider wordt premier

BANGKOK — De Thaise juntaleider Prayuth Chan-ocha is vandaag verkozen tot nieuwe interim-premier van Thailand. De generaal, die in mei een coup pleegde, deed als enige mee aan de strijd. Prayuth kan als premier langer aan de macht blijven, ondanks het feit dat hij in september zijn functie als generaal neerlegt. Het is de bedoeling dat de nieuwe interim-regering een nieuwe grondwet ontwikkelt en verkiezingen voorbereidt. Die worden waarschijnlijk op zijn vroegst gehouden in oktober volgend jaar. De 60-jarige Prayuth greep met zijn leger in mei de macht na maanden van politieke onrust. Door de staatsgreep werd oud-premier Yingluck Shinawatra afgezet. De coupgevers hebben een terugkeer naar democratie beloofd, maar pas nadat het politieke systeem ingrijpend is hervormd.



Amerikaanse dokter met ebola uit ziekenhuis

ATLANTA — Een Amerikaanse arts die met het ebolavirus was besmet mag het ziekenhuis in de Verenigde Staten vandaag verlaten. Kent Brantly is hersteld. Dat heeft de liefdadigheidsorganisatie waar hij voor werkt gemeld.

Brantly is behandeld met het experimentele serum ZMapp tegen de gevreesde ziekte. Ook de Amerikaanse ebolapatiënt Nancy Writebol is met het medicijn behandeld. Haar toestand is eveneens verbeterd. De voorraad ZMapp is inmiddels op. Kent Brantly werd begin

deze maand met een speciaal vliegtuig van Liberia naar de VS gebracht en daar meteen in quarantaine geplaatst in een ziekenhuis in Atlanta. Brantly hielp ebolapatiënten in het Afrikaanse land Liberia en raakte zo, net als Writebol, besmet met het dodelijke virus.

Gisteren lag het officiële dodental van de ebola-uitbraak in West-Afrika op 1350. Bijna 2500 mensen zijn besmet.

Grenzen dicht

Zuid-Afrika sluit zijn grenzen voor mensen uit de door het ebolavirus getroffen landen Guinee, Liberia en Sierra Leone. Reizigers uit die landen die niet de Zuid-Afrikaanse nationaliteit hebben, mogen het land niet meer in. Dat heeft de Zuid-Afrikaan-

se regering vandaag bekendgemaakt. De maatregel moet de verspreiding van het virus tegengaan. Zuid-Afrikanen die vanuit de getroffen landen naar hun thuisland reizen, worden niet geweigerd, maar wel strenger gecontroleerd.

Het ebola-virus grijpt nog steeds om zich heen in West-Afrika. Het dodental is opgelopen tot zeker 1350 en bijna 2500 mensen zijn besmet geraakt.

'Plek 17e eeuws Nederlands fort VS gevonden'

ALBANY — Een Amerikaanse historicus stelt dat hij de plek heeft gevonden van een Nederlands fort uit de 17e eeuw in de Verenigde Staten. Het zou gaan om Fort Nassau, dat 400 jaar geleden werd gebouwd bij de Hudsonrivier. Dat melden Amerikaanse media.

Historicus John Wolcott heeft nog geen spoor van de historische Nederlandse nederzetting uit 1614 gevonden. Maar door bestudering van oude kaarten, ook uit de 17e eeuw, denkt hij dat hij goed zit. Het fort stond destijds op Castle Island in de Hudson, maar dat bestaat niet meer. Het terrein hoort tegenwoordig bij de haven van Albany. Wolcott hoopt dat archeologen op de door hem aangewezen plek onderzoek gaan doen. Omdat Fort Nassau geregeld overstroomde werd in 1624 een nieuw fort in gebruik genomen op een andere plek bij de Hudson. Dat was Fort Oranje, dicht bij het huidige centrum van Albany.



Walvis stierf plotselinge dood



Het vlees van de walvis wordt vernietigd, de botten gaan naar Naturalis. Het weefsel wordt verder onderzocht in Utrecht.

SCHEVENINGEN — De walvis die vandaag op het strand van Scheveningen werd ontleed, stierf een plotselinge dood. Dat concludeert de faculteit Diergeeneskunde van de universiteit van Utrecht na onderzoek van het dier. De maag en darmen van de bijna 17 meter lange vinvis waren vol en dat duidt niet op een lang ziekteproces.

Achter de ribben van het beest vonden pathologen wel enkele verbrijzelde ruggenwervels, wat er op zou kunnen wijzen dat de vinvis het slachtoffer is geworden van een aanvaring. Een precieze doodsoorzaak is nog niet te noemen. Steven van der

Mije van museum Naturalis in Leiden, die de ontleding vandaag leidde, noemt ook een aanval van een orka of een botsing met een kade als mogelijke verklaring. "Een ongeluk is in ieder geval het meest waarschijnlijk", aldus Mije. "Het dier was ook vrij

jong." De vinvis dreef gisteren dood voor de kust van Katwijk. Het naar nu blijkt mannelijke dier is naar het strand van Scheveningen gesleept waar het 'walvis-snijteam' van Naturalis zich over hem ontfermde. Naturalis wil onder meer weten wat de walvis at, hoe hij leefde en waaraan het dier precies overleed. Daarna wordt het dier in kleine stukjes gesneden en weggevoerd. Van der Mije zei dat de klus tegen de avond (Nederlandse tijd) was geklaard.

Rust lijkt terug in Ferguson



FERGUSON — Na het bezoek van de Amerikaanse minister van Justitie aan Ferguson was het gisteravond relatief rustig in de stad. De politie gebruikte geen traangas om demonstranten uit elkaar te drijven, wat een week lang iedere avond wel het geval was. Minister Eric Holder sprak onder meer met de ouders van de doodgeschoten zwarte tiener Michael Brown. Hij beloofde een 'volledig, eerlijk en onafhankelijk onderzoek' naar de dood van Brown, schrijft de BBC. Volgens Holder is een 'heel kleine minderheid' verantwoordelijk voor het geweld bij de demonstraties, vooral mensen van buiten Ferguson. Holder, die zelf zwart is, zei te begrijpen dat sommige minderheden de politie wantrouwen. Een agent is gisteravond voor onbepaalde tijd geschorst omdat hij zijn geweer richtte op een demonstrant na een woordenwisseling.

Juppé wil president worden

PARIJS — De voormalige Franse premier Alain Juppé wil in 2017 namens de centrumrechtse UMP meedoen aan de presidentsverkiezingen in zijn land. De 69-jarige Juppé heeft dat op zijn weblog laten weten. Vermoedelijk besluit de UMP in 2016 via voorverkiezingen wie ze naar voren schuift voor de race om het presidentschap in 2017. Mogelijk moet Juppé het in die voorverkiezingen opnemen tegen het voormalige staatshoofd Nicolas Sarkozy (59). Die verloor in 2012 de presidentsverkiezingen van François Hollande van de socialistische PS. Juppé is nu burgemeester van Bordeaux. In 2008 werd hij voor een derde ambtstermijn herkozen.



Man doet 400 nep-meldingen alarmnummer

Een potige Amerikaan moet waarschijnlijk de bak in voor het plegen van zeker 400 valse alarmtelefoontjes naar noodlijn 911. Louis Segna was alle hipsters in zijn straat zo zat, dat hij allerlei gewelddadige incidenten verzon die zogenaamd waren gebeurd in de clubs en barretjes in de omgeving. Louis werd gisteren schuldig bevonden aan het onnodig honderden keren lastig vallen van de hulpdienst. Hij kan zeven jaar gevangenisstraf krijgen. De man belde 911 altijd met een onzinverhaal. Zo wist hij op oudejaarsnacht eens te bedenken dat hij in een kroeg bijna was neergestoken door een man in een zwarte jas. Niets van waar, en de politie rukte

uit voor niks. Een dag eerder meldde hij schoten gehoord te hebben in een kroeg. De mensen zouden in paniek zijn en naar buiten rennen. Ook volledig uit zijn duim gezogen. Louis belde ook geregeld over ont-ploffingen op het metrostation en allerlei incidenten in de horeca, aldus *NY Daily News*. “Hij ergerde zich aan de nieuwe bewoners van zijn wijk. De hipsters waren een stuk lawaai-eriger dan de oude buurtbewoners”, zegt Louis’ advocaat, die eraan toevoegt dat de man geestelijke problemen heeft. Hij is nu schuldig bevonden aan het lastigvallen van 911; zijn straf wordt binnenkort bepaald.

Vrouw vindt scheermesje in sinaasappel

Een vrouw uit Tilburg heeft vandaag een scheermesje aangetroffen in een sinaasappel. De vrouw ontdekte het mesje bij het uitpersen van de citrusvrucht. Ze had de sinaasappelen gekocht bij supermarkt Jumbo in haar woonplaats. “We vinden het heel erg. We zijn hiervan geschrokken en zoeken het uit”, liet een woordvoester van Jumbo weten.

De sinaasappelen zijn afkomstig uit Zuid-Afrika. Jumbo heeft de partij uit de schappen van het betrokken filiaal gehaald en is extra alert op andere partijen. In 1978 werd in sinaasappelen uit Israël en Spanje kwik aangetroffen. Een Palestijnse organisatie liet destijds weten sinaasappelen uit Israël te hebben vergiftigd om de Israëlische economie te boycotten.

Pasgetrouwde hetero’s in twee bruidsjurken

Soms lijken een man en een vrouw wel wat op elkaar. Maar zo sterk als bij Alison Brooks en haar man Dmitry Kozhukhov gebeurt niet vaak. De twee lovers zien eruit als een lesbisch stel: twee prachtige vrouwen met lang zwart haar. Al is de ene dus een man. Vorige week gaven ze elkaar het jawoord in Mos-

kou, allebei in een witte trouwjurk en zwaar opge-maakt, zo weet *News.co.au*. Alison zei toen ‘ja’ tegen Alina Davis, het alter ego van haar verloofde Dimitri. Hij ziet zichzelf als een man die gek is op vrouwen maar zich het best voelt in vrouwenkleding. “Vrouwen zijn prachtig, dus het is een eer om er op eentje te lijken.”

Mensen

Vissen spelen Streetfighter-game



Foto: Shutterstock

Altijd maar rondjes zwemmen in een aquarium, dat wordt de gemiddelde goudvis toch ook wel snel zat. Ze vinden het vast leuker om een lekker potje van de bekende game Streetfighter 2 te spelen. Dat moet een programmeur uit Canada hebben gedacht toen hij de interactieve installatie voor zijn vissenkomp uitvond. Andrew Hill ontwierp een speciaal systeem waardoor zijn twee vissen Street-

fighter spelen. De stream daarvan is live te zien op het games-platform Twitch, meldt *Eurogamer*. Tijdens het zwemmen in het aquarium geven de vissen commando’s die het spel besturen. Althans: Andrew heeft de bak in negen velden verdeeld en als een van de vissen zo’n veld in zwemt, dan vertaalt de computer dat in een actie in het spel. Een video legt de vissen vast

en op de stream is te zien welke effecten dat heeft op de game. Zo mept de ene fighter de andere stevig in elkaar als de vissen rondzwemmen. De vissen Robert en Bruce zijn speler 1 en 2 in het spel en komen eindeloos tegen elkaar uit. Elke dag worden hun Streetfighter-prestaties op Twitch gepubliceerd. Andrew laat overigens weten dat de vissen in het echt nooit met elkaar vechten.

Jongens vissen buit inbraken uit vijver

Twee Nederlandse jongens hebben met een sterke magneet de buit van verschil-lende inbraken uit een vij-ver bij de Obrechtstraat in Soest gevestigd. Dat gebeurde in het weekeinde. Nadat ze met hun vondst naar de politie waren gegaan, dook de brandweer deze week nog-maals en werden nog meer sieraden en documenten bo-ven water gehaald. Een deel van de sieraden,

klokjes en papieren zijn herkend door een bewoner van een huis in de Bartolottistraat, waar in 2012 werd ingebroken, meldde de politie vandaag. Deze bewoner heeft zijn spullen teruggekregen, maar er zijn nog allerlei kettingen, rin-gen, oorbellen, armbanden en wekkers over. De politie heeft een foto van de buit op internet geplaatst.

Seniorenvoetbal afgeblazen van hartklachten

Het project Oldstars, voetbaltraining voor 60-plussers, is deze morgen in Arnhem kort na de start gestaakt, omdat een van de oudere deelnemers tijdens de training hartklachten kreeg. Hij moest op het veld gereanimeerd worden. Hoe het nu met hem gaat is nog niet bekend. Oldstars is een nieuw fitheidsproject van het Nationaal Ouderenfonds in samenwerking met de Eredivisie. Aan het project doen behalve Vitesse ook PSV,

RKC Waalwijk, FC Groningen, Heracles, AlmeloSC, Cambuur, Heerenveen en ADO Den Haag mee. Vitesse begon vanmorgen met de eerste groep deelnemers.

Het is de bedoeling dat 60-plussers wekelijks twee uur trainen in de kleuren van hun favoriete club. Ze krijgen professionele begeleiding vanuit de club. De ouderen spelen zogenaamd walking football, waarbij niet gerend mag worden en slidings verboden zijn.

Geldwagen laat 21.000 dollar op dak liggen



Foto: Shutterstock

Het Atlantic City Casino baalt als een stekker. De gokhal verloor een geldzak met daarin 21.000 dollar (zo’n 38.000 gulden), op een wel heel erg knullige manier. De zak bleef op het dak van een auto liggen.

Een gepantserde auto van de firma GardaWorld haalde zakken geld op om deze naar een bank te brengen, schrijft *The Press of Atlantic City*. Er bleek bij aankomst een aanzienlijk bedrag weg te zijn, maar hoe dat kwam, was

voor iedereen een raadsel. Tot er beveiligingsbeelden bij werden gehaald. Op de beelden was te zien dat de bestuurder van de auto een zak met geld op het dak liet liggen. Vervolgens reed hij nietsvermoedend weg. Waar de zak eraf is gevallen, blijft onduidelijk. De dollars zijn nog steeds spoorloos. “We hebben een onderzoek ingesteld naar deze zaak, maar we kunnen hierover geen details vrijgeven”, aldus een woordvoerder van GardaWorld.

Eend legt meer dan 1000 kilometer af

Rab de eend wist niet wat hem te wachten stond toen hij door zijn eigenaar in Vietnam ineens werd overhandigd aan een groepje Noord-Ierse reizigers. De eend werd gratis weggegeven bij de aankoop van een stel motoren. “Een man in Ho Chi Minhstad wilde mij zijn motor verkopen. We waren aan het onderhandelen en hij zei dat ik er een gratis eend bij kon krijgen”, zo vertelt de 21-jarige Dan McAllen aan *Express*. “Natuurlijk zei ik toen gelijk ja.” Niet veel later reed hij weg op de motor, met Rab op zijn schoot. Het dier week vervolgens niet meer van zijn zijde. “Een van de mooiste herinneringen aan onze reis zijn de grotten van Phong Nha. Hij zat voor op de boot over het water uit te kijken. Zo nu en dan kwaakte hij een beetje.” Rab ging de gehele reis, die meer dan 1000 kilometer



Foto: Shutterstock

lang was, mee. Hij hield de reizigers zelfs gezelschap bij etentjes in restaurants en tijdens het uitgaan. Uiteindelijk probeerde het gezelschap een nieuw baasje

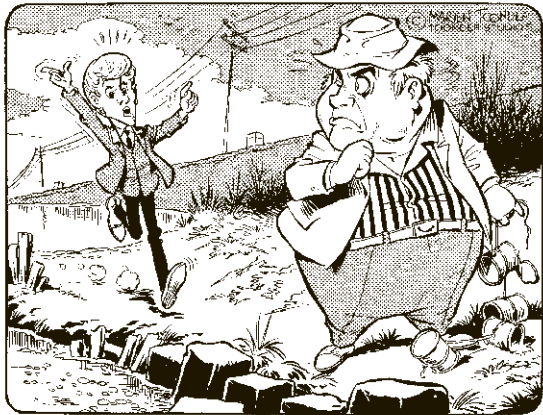
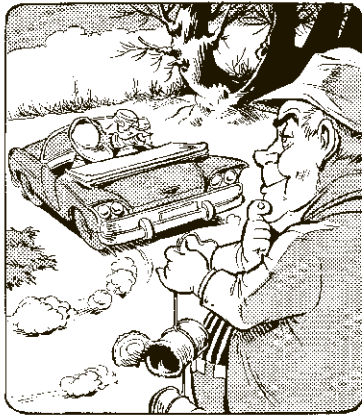
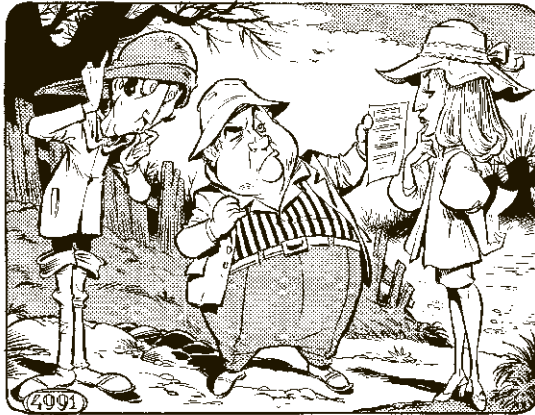
voor hem te vinden, maar dat lukte niet. Ze lieten hem vrij in een meer. “Het was een hartverscheurend afscheid. Rab voelde als familie voor ons.”

Chinees gefopt met dure vos

Een Chinees uit Xi’an kocht geen kat in de zak. Zijn nieuwe aanwinst bleek een vos in de zak, en dat terwijl hij een husky had besteld. De man had 5000 yuan, ruim 1400 gulden, gelapt om eigenaar te worden van een speciale husky. Maar na een jaar maakte hij zich toch wat zorgen over zijn hond. Die deed dingen die honden nooit zouden doen en liet dingen na die honden juist wel doen. Zo at het beest heel anders dan een hond en blafte hij nooit. Hoog tijd om raad te gaan vragen bij een professionele dierenkenner. Die vertelde de man wat zijn vrienden al maanden zeiden. De husky bleek een vos te zijn. Volgens *Global Daily* had de man ook beter kunnen weten. Hij had het beest gekocht van een straathandelaar. De vos heeft onderdak gevonden in een dierentuin.

Koning Hollewijn en de welvaart

Door Marten Toonder



“Goed dan,” sprak Magnus D. Daalder, “dus jullie zijn die Solouches waar ik over heb gehoord. Jullie zijn de figuren die in m’n benzine, m’n waspoeders, m’n auto’s en m’n thee hebben zitten rommelen. Dat moet nu afgelopen zijn. Ik heb geen cheque bij me, maar ik koop jullie uit met aandelen in m’n overkoepelend bedrijf, Daalder’s Trust en Fusie N.V. Akkoord? Voor duizend aandelen krijg ik jullie uitvindingen en ideeetjes en jullie blijven verder uit m’n haar.” “Maak er 1500 aandelen van,” stelde Troubelle voor, die goede zaken rook. Daar ging de magnaat na enig onderhandelen op in en nadat een contractje was opgesteld verdwenen de Solouches tevreden uit het gezicht.

“Laat ze maar wat winst maken met m’n aandele-tjes,” prevelde de zakenman. “De sukkels weten niet dat het idee van die weggooitankers miljoenen waard is...” Op dat moment werd hij gestoord door Gerard Hars-hout die hem met een ongelukkig gezicht naderde. “M.D.!” riep hij reeds van verre. “Kunt u zich even gedeckt houden? Dat Solouche-mens is me door de vingers geglipt. Ze komt hierheen! Maar ik zal...” “Jij zult niets!” onderbrak Daalder kwaad. “Je bent een van de niksnutten in m’n organisatie. De een dump-t bouillon in m’n viswater en de ander laat vreemdelin-gen op me los. Maar niemand is snugger genoeg om m’n opgevoerde produktie op de markt te brengen. Het is een troep!”



Ook iets leuks voor de Mensen pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina!

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: redactie@amigoe.com o.v.v. “Mensen”

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Hoop

AMSTERDAM — De Europese aandelenmarkten stonden vandaag in de plus door hoop onder beleggers dat de Europese Centrale Bank met extra maatregelen komt om het economisch herstel aan te wakkeren. Die verwachting werd gewekt nadat bleek dat de economische activiteit in de eurozone deze maand is afgenomen.

In de middaghandel stond de AEX 0,3 procent hoger op 404,65 punten en koerste de MidKap 0,6 procent in de plus op 603,04 punten. De graadmeters in Frankfurt, Londen en Parijs kregen er tussen 0,2 en 0,9 procent bij. Het Britse onderzoeksbureau Markit maakte halverwege de ochtend bekend dat de samengestelde inkoopmanagersindex, waarin cijfers over zowel de industrie als de dienstensector zijn verwerkt, daalde van 53,8 in juli tot 52,8 deze maand. Een cijfer boven 50 duidt op groei, daaronder op krimp. Economen hadden voor augustus een stand van 53,4 voorzien.

De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 0,1 procent tot 93,58 dollar. Brentolie werd 0,5 procent goedkoper op 101,78 dollar per vat. De euro stond op 1,3274 dollar, tegen 1,3289 dollar bij het slot van de Europese beurshandel gisteren.

De koers van de euro zakte vandaag op Curaçao verder weg naar 2,4096 gulden. Gisteren noteerde de munt al lager op 2,4136 gulden.

Tokio

Hoger

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag hoger geëindigd. Een verdere verzwakking van de Japanse yen zorgde voor stevige winsten onder de grote Japanse exportbedrijven, die hun concurrentiekracht door de goedkopere munt zien verbeteren. De Nikkei sloot 0,9 procent in de plus op 15.586,20 punten en bereikte daarmee het hoogste punt sinds begin augustus. Het vooruitzicht van een eerder dan voorziene renteverhoging in de Verenigde Staten stuwde de Amerikaanse dollar en drukte de Japanse yen.

Elders in het Verre Oosten lieten de belangrijkste beurzen overwegend verliezen zien. In China zakte de Shanghai Composite 1 procent, nadat was gebleken dat de groei van de activiteit in de Chinese industrie in augustus is teruggevallen tot het laagste niveau in drie maanden.

De Kospi in Seoul verloor 1,4 procent en de Hang Seng-index in Hongkong zakte 0,7 procent. De All Ordinaries in Sydney hield het hoofd boven water met een plusje van 0,1 procent.

Wall Street

Rustig

NEW YORK — Beleggers op Wall Street deden het vandaag bij de handelsaanvang rustig aan. De handel stond in het teken van een aantal bedrijfsresultaten en macrocijfers.

Kort na de openingsbel stond de Dow-Jonesindex 0,2 procent hoger op 17.008 punten. De S&P 500 steeg 0,2 procent tot 1989 punten en de Nasdaq ging 0,1 procent vooruit tot 4529 punten. President van de Federal Reserve Janet Yellen houdt morgen een toespraak op de conferentie. Beleggers hopen dat ze meer duidelijkheid geeft over de plannen van de Fed met de rente in de VS. Ook president Mario Draghi van de Europese Centrale Bank spreekt morgen.

Het Amerikaanse winkelbedrijf Sears (min 6,4 procent) meldde voorbeurs een verlies in het tweede kwartaal dat fors hoger was dan een jaar eerder. De omzet, die al sinds 2007 daalt, nam daarbij ook verder af.

Geen gevolgen voor Spigt Dutch Caribbean

Spigt Litigators stopt in huidige vorm

WILLEMSTAD/AMSTERDAM — Drie partners van Spigt Litigators stappen met hun team over naar bureau Brandeis, het kantoor van Christiaan Alberdingk Thijm en Hans Bousie. Dat meldt *Advocatie*. En daarmee komt er een einde aan Spigt Litigators. Spigt Dutch Caribbean op Curaçao heeft laten weten dat deze overstap geen gevolgen zal hebben voor het bedrijf.

Spigt Dutch Caribbean verklaart dat deze ontwikkelingen volledig los staan van het kantoor op Curaçao. “Spigt Litigators (Amsterdam) en Spigt Dutch Caribbean (Curaçao) hebben weliswaar een gezamenlijke geschiedenis, maar zijn al een aantal jaren volledig gescheiden en onafhankelijk van elkaar. Het einde van Spigt Litigators raakt Spigt Dutch Caribbean daarom in het geheel niet”, zo meldt Karel Frielink, partner bij

Spigthoff Attorneys at Law & Tax Advisers. “Vanuit onze vestiging in Curaçao blijven wij als vanouds diensten in het gehele Nederlands Caribische gebied verlenen.”

Partners van Spigt Litigators Frank Peters, Louis Berger en Jozua van der Beek en hun teams behoren tot de overstappers. De andere partners en advocaten van Spigt Litigators hebben inmiddels elders onderdak gevonden.

“De naam Spigt blijft gewoon in de markt”, aldus oprichter Leo Spigt in een gesprek met *Advocatie*. “Ik heb er vrede mee. Na het mislopen van de fusie met Greenberg Traurig was de conclusie eigenlijk dat mensen maar eens om zich heen moesten kijken. Dat hebben de drie partners die nu gezamenlijk met hun teams vertrekken gedaan. Ik vind het eigenlijk een hele mooie stap die ze maken met bureau Brandeis. Niets in het leven is voor eeuwig.” Leo Spigt klinkt berustend als het gaat om het uiteenvallen van Spigt Litigators, maar strijdbaar als het gaat om zijn eigen toekomst. “Ik heb altijd gezegd dat ze me naar buiten moeten dragen.

Zover is het gelukkig nog lang niet. Ik ga nu samen met een aantal partners aan mijn tiende kantoor beginnen. Ik vind het vak nog veel te leuk.”

De drie overstappers willen eigenlijk niet veel kwijt over hun vorige werkgever en de omstandigheden van hun vertrek. Zo laten zij weten tegenover *Advocatie*. “We hebben altijd met heel veel plezier bij Spigt Litigators gewerkt, maar we zitten hier nu namens bureau Brandeis.” De drie partners hebben er alle vertrouwen in dat hun bestaande klanten zullen volgen naar het nieuwe kantoor. “Maar die beslissing ligt uiteraard bij de klant zelf.”

Huizenprijzen opnieuw gestegen



Foto: Shutterstock

De stijgende lijn houdt nu al vier maanden aan.

DEN HAAG — De prijzen van koopwoningen zijn in juli met gemiddeld 1,9 procent gestegen, vergeleken met dezelfde maand vorig jaar. Het gaat om de vierde maand op rij dat de prijzen op jaarbasis stijgen. Dat blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) en het Kadaster.

Vergeleken met de voorgaande maand juni klommen de huizenprijzen met 0,8 procent. Ten opzichte van het dal in juni 2013 liggen de prijzen volgens het statistiekbureau nu 3,1 procent hoger.

Het gemiddelde prijsniveau van bestaande koopwoningen is nu ongeveer even hoog als in mei 2003. Ten opzichte van augustus 2008, toen de huizenprijzen een piek bereikten, bedraagt de prijsdaling 19,1 procent.

Het Kadaster bracht afgelopen maandag al naar buiten dat er in juli 13.833 woningen zijn verkocht, een stijging van 43,7 procent ten opzichte van juli vorig jaar. In de eerste zeven maanden van 2014 wisselden bijna 77.000 woningen van eigenaar, ruim 40 procent meer dan een jaar eerder. Volgens marktkenner wordt de woningmarkt al tijden gestuwd door toegenomen consumentenvertrouwen, betere

economische vooruitzichten en de historisch lage hypotheekrente.

Het CBS en het Kadaster maken bij de maandcijfers niet bekend hoe de prijzen zich per regio hebben ontwikkeld. Maar uit eerdere cijfers over het tweede kwartaal van dit jaar blijkt dat de prijzen vooral in de grote steden veel harder zijn gestegen dan gemiddeld. Provincies als Drenthe, Groningen en Zeeland bleven achter.

Ahold profiteert niet van WK

ZAANDAM — Supermarktbedrijf Ahold heeft in het tweede kwartaal niet weten te profiteren van het WK voetbal. Het moederbedrijf van Albert Heijn had onveranderd last van de stevige concurrentie en de zuinigheid onder consumenten, die samen met ongunstige wisselkoersen de winst en omzet lieten dalen.

Ahold meldde vandaag een omzet van 7,4 miljard euro over het tweede kwartaal. Dat is 4 procent lager dan een jaar eerder, of 1 procent, als nadelige wisselkoersen buiten beschouwing worden gelaten. Het onderliggende bedrijfsresultaat nam met 15,5 procent af tot 288 miljoen euro. De net-

toewinst was met 147 miljoen euro bijna 29 procent lager dan in het tweede kwartaal van 2013. In Nederland nam de omzet in winkels die langer dan een jaar open zijn met bijna 2 procent af. Volgens Ahold gaven klanten per bezoek aan Albert Heijn ook vorig kwartaal minder uit dan voorheen. Het WK voetbal bracht daar in geen verandering. Het marktaandeel van Albert Heijn in Nederland bleef stabiel, de onderliggende winstmarge was met 5 procent echter een half procentpunt lager dan een jaar eerder.

Door het lage consumentenvertrouwen blijven de omstandigheden op de Nederlandse markt moeilijk, zei bestuursvoorzitter Dick Boer in een toelichting.

Rabobank helpt telers door Russische winter

UTRECHT — Rabobank neemt maatregelen om zakelijke klanten die in de problemen komen door Russlands boycot van Europese groenten en fruit ‘door de Russische winter heen te helpen’. Dat heeft Rinus Minderhoud, bestuursvoorzitter van Rabobank, vandaag gezegd bij de presentatie van de halfjaarcijfers.

Rabobank heeft veel telers in de Nederlandse glastuinbouw als klant. Enkele tientallen van hen lijken nu te maken te hebben met acute liquiditeitsproblemen, doordat zij veel geld hebben geïnvesteerd in hun oogst maar niet de volledi-

ge opbrengst daarvan kunnen binnenhalen.

De bank gaat met hen in gesprek. Bedrijven die ‘in de kern gezond zijn’, kunnen rekenen op steun. Hierbij moet worden gedacht aan het verlenen van uitsstel van rentebetalingen of het gedeeltelijk financieren van eventuele verliezen.

Financieel directeur Bert Bruggink vindt het nog te vroeg om een inschatting te maken van de strop waar Rabobank tegenaan loopt als gevolg van de sancties. Naarmate de boycot langer duurt kunnen meer ondernemers in de problemen komen.

Computerbedrijf HP overtreft verwachtingen

PALO ALTO — De Amerikaanse computerfabrikant Hewlett-Packard (HP) heeft in het afgelopen kwartaal meer omzet behaald dan analisten hadden verwacht, geholpen door aantrekkende verkopen van pc's.

Dat bleek uit cijfers die het technologiebedrijf gisteren na het slot van de beurshandel in New York bekendmaakte.

De omzet in het derde kwartaal van het gebroken boekjaar nam met 1,3 procent toe tot 27,6 miljard dollar (bijna

21 miljard euro) in vergelijking met een jaar eerder. De gemiddelde verwachting van analisten was 27 miljard dollar. De nettowinst daalde echter met 29 procent tot 985 miljoen dollar.

HP is onder leiding van bestuursvoorzitter Meg Whitman bezig met een omvangrijke herstructurering om de krimpende pc-markt het hoofd te bieden en kosten te besparen. In mei werd nog gemeld dat 16.000 banen verloren gaan, bovenop het verlies van 34.000 banen dat eerder werd aangekondigd.

‘Bank of America schikt voor 17 miljard dollar’

NEW YORK — De Bank of America kondigde vandaag een schikking van circa 17 miljard dollar (bijna 13 miljard euro) aan met het Amerikaanse ministerie van Justitie vanwege de verkoop van risicovolle hypotheekproducten. Dat meldden ingewijden rond de zaak.

Bij de schikking betaalt de bank 10 miljard dollar in contanten, terwijl 7 miljard dollar wordt uitgetrokken voor het bijstaan van consumenten, aldus de bronnen. De afgelopen tijd werd al gemeld dat de bank dicht bij een schikking was over gesjoemel bij de verkoop van aan hypotheken gerelateerde beleggingsproducten, in

de jaren voor de financiële crisis. De onderhandelingen duurden lang door onenigheid over de details. Het zou de duurste schikking ooit zijn voor een Amerikaanse bank vanwege de verkoop van rommelige hypotheekbeleggingen. Naar verluidt bereikten de topman van Bank of America en de Amerikaanse minister van Justitie in een telefoongesprek eerder deze maand een voorlopige overeenkomst over een schikking.

Bank of America heeft afgezien van deze schikking inmiddels al 55 miljard dollar moeten uittrekken voor kosten gerelateerd aan de verkoop van gammele hypotheekproducten.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	21-Aug		PREV.	21-Aug		
DOW JONES	16979.13	17053.33	AEX	403.32	405.77		
S&P 500 INDEX	1986.51	1991.71	AEGON NV	5.83	5.77		
NASDAQ	4526.48	4526.75	AHOLD NV	13.16	13.05		
AMAZON.COM INC	335.78	333.10	AKZO NOBEL	52.61	52.68		
APPLE INC	100.57	100.51	W P STEWART HDGS	302.52	307.10		
BAIDU INC-SP ADR	219.02	215.91	ASML HOLDING NV	69.74	70.51		
BERKSHIRE HATH-B	134.91	136.17	CORIO NV	39.26	39.93		
CITIGROUP INC	49.80	50.23	DSM (KONIN)	48.77	49.51		
COCA-COLA CO	41.25	41.59	HAL TRUST	115.80	117.00		
WALT DISNEY CO	89.84	90.37	HEINEKEN NV	57.31	57.34		
3D SYSTEMS CORP	49.22	49.30	ING GROEP NV	10.09	10.31		
EBAY INC	53.40	56.07	ROYAL INTECH NV	0.38	0.36		
FACEBOOK INC-A	74.81	74.59	KPN (KONIN) NV	2.49	2.51		
GENERAL ELECTRIC	26.36	26.41	KONINKLIJKE PHIL	22.80	23.12		
GOOGLE INC-A	595.41	593.04	REED ELSEVIER	17.18	17.27		
HEWLETT-PACKARD	35.12	36.89	ROYAL DUTCH-SH-A	30.12	30.09		
HOME DEPOT INC	90.75	91.11	TONITOR	5.69	5.78		
INTEL CORP	34.50	34.83	TOTAL SA	48.35	48.97		
JOHNSONJOHNSON	103.21	104.35	UNILEVER NV-CVA	30.98	31.21		
LINKEDIN CORP-A	217.92	218.46	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	20-Aug		
MICROSOFT CORP	44.95	45.20	MONEY MARKET	13.0629	13.0629		
PROCTER & GAMBLE	82.81	83.14	US DOLLAR BOND	2.5957	2.5968		
ROYAL DUTCH-ADR	80.10	79.91	GLOBAL GROWTH	2.5707	2.5904		
STARBUCKS CORP	78.03	77.58	US GROWTH	11.7031	11.7634		
TWITTER INC	45.06	44.99	CANADIAN GROWTH	3.3705	3.3917		
WAL-MART STORES	74.96	75.65	FUNDS	PREV.	20-Aug		
WHOLE FOODS MKT	38.19	37.87	BGF CONT EUR FLEX	22.14	22.03		
ETFs	PREV.	21-Aug	BGF EMIKT BOND	15.53	15.55		
ALERIAN MLP - AMLP	19.08	19.05	BGF FIX INC GBL OP	13.16	13.17		
ISH GBL HY BD - GHY	53.78	53.74	BGF GBL ALLOCATION	50.87	50.81		
ISH IBXX HY BD - HYG	94.36	94.43	BGF USD CORE BOND	16.92	16.90		
ISH SELECT DIV - DVY	75.79	75.97	TEMPLETON GBL BND	24.60	24.57		
ISH MSCI EMIKT - EEM	45.06	44.89	TEMPLETON ASIAN SM	42.10	42.01		
ISH MSCI PAC - EPP	51.51	51.34	CURRENCIES	PREV.	21-Aug		
ISH RUSSELL - IIVV	118.59	118.86	YENUSD	103.760	103.820		
ISH S&P 500 - SPY	107.57	107.69	EURUSD	1.326	1.328		
ISH EUROPE - IEV	46.33	46.62	CANUSD	1.097	1.094		
POWERSH-QQQ	98.70	98.81	GBPIUSD	1.660	1.659		
POWERSHARES DB C	24.85	24.89	COMMODITIES	PREV.	21-Aug		
SPDR S&P INT DIV-DVX	49.92	50.16	OIL WTI	93.45	94.19		
SPDR S&P MID 400	259.28	259.66	GOLD	1291.92	1275.49		
SPDR S&P 600 SMA	102.59	102.88	SILVER	19.48	19.39		
VANGUARD REIT - VNQ	77.49	77.52	WHEAT	585.50	554.25		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	50.20	50.52	GBPIUSD	1.660	1.659		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 7/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO
Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999



Israël doodt weer tientallen Palestijnen



Hulpverleners voerden de doden af van de begraafplaats.

GAZA — Door nieuwe Israëlische luchtaanvallen op de Gazastrook zijn vandaag zeker 22 Palestijnen om het leven gekomen. Vier van hen stierven bij het bombardement van een begraafplaats. Zij woonden de uitvaart bij van familieleden die de afgelopen nacht waren omgekomen tijdens een Israëlische aanval, aldus persbureau *Ma'an*.

Het totale Palestijnse dodental sinds het begin van de Israëlische aanvallen begin juli komt daarmee op zeker 2071 te staan. Onder de meest recente slachtoffers zijn ook drie hoge militaire leiders van Hamas, hebben zowel Israël als de

Palestijnse militante beweging vandaag bekendgemaakt. Volgens Hamas zijn Mohammed Abu Shammala, Raed al-Attar en Mohammed Barhoum gedood door een bombardement op een huis in de stad Rafah. Israël zei dat er een gerichte

aanval was gedaan en dat de drie mannen daarbij zijn omgekomen.

Het is de eerste keer sinds het begin van het Israëlische offensief begin juli dat leiders van Hamas zijn gedood. Een Israëlische legerwoordvoerder zei verder dat er vandaag 20 luchtaanvallen zijn uitgevoerd op de Gazastrook.

Israël had het dinsdag voorzien op een andere topman

van de militaire tak van Hamas, Mohammed Deif. Bij een luchtaanval, bedoeld om hem te doden, kwamen zijn zwangere vrouw en een klein kind van hem om. Deif overleefde volgens Hamas. Dinsdag eindigde het staakt-het-vuren tussen Israël en Hamas, waarna de aanvallen over en weer opnieuw begonnen. Door een Palestijnse mortiergranaat raakte vandaag een Israëlische burger zwaargewond.

Foto: AFP

Amerikaanse aanvallen op IS gaan door

BAGDAD — De Amerikaanse luchtmacht heeft vandaag opnieuw aanvallen uitgevoerd op strijders van de Islamitische Staat (IS) in het noorden van Irak. Volgens Iraakse media zijn daarbij enkele tientallen IS-strijders omgekomen.

De luchtaanvallen vonden plaats ten zuiden van de Mosul-dam. Daarbij zouden ook voertuigen zijn vernietigd. Het Amerikaanse leger maakte afgelopen nacht melding van 14 luchtaan-

vallen. Na de onthoofding van de Amerikaanse fotojournalist James Foley door IS heeft de Amerikaanse president Barack Obama bezworen dat de strijd tegen de extremistische groepering

doorgaat. IS heeft gedreigd een tweede Amerikaanse journalist, Steven Sotloff, te vermoorden als de aanvallen niet ophouden.

Extra Amerikanen
De Verenigde Staten sturen mogelijk nog meer militairen richting Irak dan de ruim 800 die er al zijn. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft om de extra militairen

gevraagd om de veiligheid in Irak te waarborgen. Dat hebben anonieme Amerikaanse bronnen tegen persbureau *Reuters* gezegd. Het zou gaan om minder dan 300 mensen. Het verzoek om de extra militairen is nog niet ingewilligd. De VS hebben honderden militairen gestuurd sinds strijders van de Islamitische Staat grote delen van Irak hebben ingenomen.

Hamas zat achter ontvoering van tieners

GAZA — Hamas is verantwoordelijk voor de ontvoering in juni van de drie Israëlische tieners die weken later dood werden teruggevonden. Een Hamasleider die in ballingschap in Turkije woont heeft dat gezegd. Israël beschuldigde Hamas al die tijd, maar de islamitische verzetsbeweging ontkende tot nu toe.

Hamasleider Saleh al-Arouri zei gisteren tijdens een overleg tussen islamitische geestelijken in de Turkse hoofdstad Istanbul dat de 'heldhaftige operatie' door Hamas was uitgevoerd als

steunbetuiging aan de Palestijnse gevangenen in Israël. Organisatoren van het overleg namen zijn uitspraken op en zetten die op internet. De drie Israëlische tieners

Gilad Shaar (16), Naftali Frenkel (16) en Eyal Yifrach (19) werden begin juni ontvoerd op de Westelijke Jordaanoever. De lichamen van de drie jongens werden 30 juni gevonden onder een stapel stenen in een veld ten noordwesten van Hebron. De ontvoering leidde tot grote onrust. Israëlische militairen pakten honderden Palestijnen op tijdens de zoektocht naar de tieners en

doorzochten meer dan 1300 huizen. Ook een Palestijnse jongen werd ontvoerd en vermoord. Sindsdien is het geweld in Gaza geëscaleerd en vuren Israël en de Palestijnen raketten naar elkaar af. Het totale Palestijnse dodental door de Israëlische bombardementen sinds begin juli staat op meer dan 2040. Aan Israëlische kant vielen 67 slachtoffers, onder wie 64 militairen.

Foto: AFP

Chroom-6 is zeer giftig en schadelijk

DEN HAAG — Chroom-6 is een zeer giftige, zelfs kankerverwekkende stof die ook nog eens slecht voor het milieu is. Als iemand al een klein beetje inadent kan dat veel ongemakken veroorzaken.

Vandaag werd bekend dat het ministerie van Defensie mogelijk al jaren wist dat medewerkers die op legerbases Amerikaans materiaal hebben onderhouden, zijn blootgesteld aan giftige stoffen zoals chroom-6. Chroom-6, ofwel chroom(VI) oxide, of chroomtrioxide heeft het scheikundig symbool CrO3. Deze donkerrode stof lost goed op in water, waarin het een sterk zuur vormt. De stof is een gevaar voor mensen die in de staal- en textielindustrie werken. Het kan onder meer allergische reacties veroorzaken, maar bij inademing ook neusbloedingen, huiduitslag, maagzweren en zelfs



Foto: Shutterstock

Chroom zit ook in het drinkwater op Curaçao. Er wordt alleen niet gespecificeerd om welke type chroom het gaat.

lever- en nierschade of longkanker. Niet alle chroom is schadelijk voor de gezondheid. Het

zit in een zeer lage concentratie in ons drinkwater en chroom-3 is zelfs een onmisbare voedingsstof. Het komt

voor in veel voedsel, zoals groenten, fruit en granen. Een tekort kan diabetes veroorzaken.

Laptop en aktetas Belgische premier gestolen

BRUSSEL — Bij een inbraak in de dienstauto van de Belgische premier Elio Di Rupo zijn een laptop en een aktetas meegenomen. Volgens Belgische media gaat het om 'belangrijke gegevens betreffende de binnenlandse politiek en de koninklijke familie'.

Een woordvoerder van de premier zegt echter dat het 'vooral persoonlijke notities waren en geen belangrijke documenten of staatsgeheimen'. Bovendien is de laptop goed beveiligd, aldus de

woordvoerder. De inbreker sloeg maandagavond al toe in het centrum van Brussel, maar de inbraak kwam vandaag pas aan het licht. De dief zag zijn kans schoon

toen Di Rupo aan het sporten was en zijn chauffeur naar de boekhandel was gegaan. Hij tikte een zijruit in, klapte de achterbank in en kon zo bij de spullen. Behalve de laptop en aktetas ging de dief er ook vandoor met een maatpak en een iPhone-oplader. De premier heeft maandag meteen aangifte gedaan.

Grensburgemeesters tekenen tegen tolplan

GLANERBRUG — Burgemeesters van 129 Nederlandse en Duitse gemeenten in de grensstreek roepen de Duitse verkeersminister Alexander Dobrindt op om te stoppen met het tolplan voor alle Duitse wegen.

Dat doen ze vandaag op een bijeenkomst in het Twentse Glanerbrug, waar de burgemeesters een resolutie met die strekking ondertekenen. De burgemeesters wijzen op de grote nadelen van tolheffing voor toerisme, de arbeidsmarkt en de samen-

werking van ziekenhuizen en onderwijs. Ze vertegenwoordigen gemeenten in een groot deel van Overijssel, Drenthe, de Achterhoek en delen van de Duitse deelstaten Nedersaksen en Noordrijn-Westfalen, die samenwerken in Euregio.

Op de bijeenkomst in Glanerbrug zetten dertig burgemeesters een handtekening. De andere burgemeesters doen dat later. Grote gemeenten als Münster (Duitsland) en Enschede hebben al getekend. In de vijf andere Euregio-gebieden langs de grens bestaan volgens een woordvoerder van Euregio soortgelijke initiatieven tegen de Duitse tolpennen.

Amsterdam krijgt Nelson Mandelapark

AMSTERDAM — Het Amsterdamse Bijlmerpark in Zuidoost krijgt een andere naam: het Nelson Mandelapark. Hiermee wil de hoofdstad de vorig jaar overleden voormalige president van Zuid-Afrika eren en gedenken.

Het College van Burgemeester en Wethouders heeft dit vandaag bekendgemaakt, bleek na berichtgeving hierover in *Het Parool*. De gemeenteraad moet in oktober nog definitief beslissen over de nieuwe naam van

het park. Amsterdammers konden de afgelopen maanden meedenken over de locatie die de naam van de anti-apartheidsstrijder mag gaan dragen. Ze mochten kiezen uit vijf plekken. Het Bijlmer-

park kreeg met 37,3 procent de meeste stemmen. Het is nog niet duidelijk wanneer de onthulling van de nieuwe naam plaatsvindt. Amsterdam heeft een bijzondere relatie met Mandela. De stad deed volop mee aan het internationale protest tegen het Zuid-Afrikaanse apartheidssysteem. Na zijn vrijlating begin 1990 bezocht Mandela de stad vijf keer.

'Jokowi wint verkiezingen Indonesië'



Foto: AFP

JAKARTA — Joko Widodo (m) is definitief de winnaar van de presidentsverkiezingen in Indonesië. Dat heeft de hoogste rechtbank in Indonesië vandaag bepaald. De verliezer van de presidentsverkiezingen, Prabowo Subianto, wilde dat het Constitutioneel Hof de uitslag ongeldig zou verklaren omdat er volgens hem fraude was gepleegd. De negen rechters gingen daar unaniem niet in mee. Prabowo kan niet tegen de beslissing in beroep. Door de uitspraak wordt Joko Widodo, Jokowi in de volksmond, in oktober president. De gouverneur van Jakarta volgt dan president Susilo Bambang Yudhoyono op.

Duitse geheime dienst voorkwam inval Engeland

HAMBURG — Een geplande Duitse invasie in Engeland tijdens de Tweede Wereldoorlog mislukte door toedoen van de Duitsers zelf. Met opzet werden amateuristische agenten op pad gestuurd om de inval voor te bereiden.

Daar zat de chef van de militaire inlichtingendienst in Hamburg – Herbert Wichmann – achter, die banden had met het verzet. Dit blijkt uit nieuw historisch onderzoek. Zeker 20 agenten werden in 1940 naar Groot-Brittannië gestuurd. Wichmann koos

daarvoor opzettelijk slecht voorbereide, amateuristische mensen uit, die de taal slecht spraken en het land niet goed kenden. Onder hen waren ook Nederlanders, zoals een 24-jarige NSB'er, die al na enkele uren tegen de lamp liep. In weerwil van een wette-

lijk verbod bestelde hij al 's ochtends alcohol in een pub, aldus het Duitse weekblad *Der Spiegel* vandaag. "Deze spionnen waren ongelooflijk slecht opgeleid", aldus de toenmalige chef contraspionage van de Britse geheime dienst MI5. Wichmann en zijn medestrijders werden na de oorlog door MI5 verhoord. Die agenten concludeerden achteraf dat zij 'goede Duitsers, maar slechte nazi's' waren.



E slogan di e accion di e aña aki ta

**"Wees voorzichtig,
je gezichtsvermogen
is gewichtig!!"**

Martins Indi met Porto

LILLE — Bruno Martins Indi is met FC Porto dicht bij een plek in de lucratieve groepsfase van de Champions League. De Portugese club, die hem deze zomer inlijfde en hem meteen een basisplaats gaf, won gisteravond in het noorden van Frankrijk met 1-0 van Lille. De Mexicaan Héctor Herrera maakte het doelpunt na ruim een uur.

Martins Indi maakte een goede indruk in de verder geheel Braziliaanse defensie van Porto, inclusief doelman Fabiano. De eerste helft viel wat tegen, maar na rust domineerde Porto. De zege was dan ook verdiend. Lille, met onder anderen oud-Feyenoorder Salomon Kalou, kwam er zelden aan te pas. De treffer van Herrera was mede te danken aan invaller Cristian Tello. De Spanjaard, amper een minuut in het veld, gaf zo ongeveer bij zijn eerste actie een gevoelvolle voorzet naar het hoofd van de Colombiaan Jackson Martínez. De Nigeriaanse keeper Vincent Enyeama bracht nog redding op diens kopbal maar sloeg de bal precies voor de voet van Herrera. Voor hem was het toen een koud kunstje om de bal tegen de touwen te knallen. In blessuretijd voor kwam Maicon de gelijkma-

dicht bij groepsfase



Foto: AFP/Philippe Huguen

Martins Indi (m) duikt op voor het doel van Lille, maar keeper Vincent Enyeama bezweert het gevaar.

ker door zich voor het schot van Nolan Roux te storten. Zenit Sint-Petersburg deed

ook goede zaken in een uitwedstrijd. De Russen versloegen Standard in Luik,

Modric langer bij Real Madrid

MADRID — Real Madrid heeft middenvelder Luka Modric langer aan de club gebonden.

De Kroatische middenvelder heeft een nieuw contract voor de komende vier jaar ondertekend bij de winnaar van de Champions League. Hij stapte in 2012 over van Tottenham Hotspur. Na een moeizaam jaar onder de toenmalige coach José Mourinho kwam Modric in het afgelopen seizoen bij de Madrilense club tot volle bloei.

De Guzman begrijpt Hiddink

NAPELS — Jonathan de Guzman sluit meteen aan bij zijn nieuwe club Napoli, maar de international van Oranje ontbreekt wel in de eerste voorselectie van het Nederlands elftal na het WK.

De keuze van de nieuwe bondscoach Guus Hiddink heeft de middenvelder niet verrast. “Totaal niet. Het is logisch dat ik er nu niet bij zit. Ik heb nog geen wedstrijd gespeeld en deze zomer zelfs nog geen groepstraining ge-

daan”, aldus De Guzman donderdag op *AD.nl*. De club uit Napels heeft de 26-jarige middenvelder voor vier jaar vastgelegd. De Guzman komt over van het Spaanse Villarreal, dat hem de afgelopen twee seizoenen verhuurde aan Swansea City uit de Premier League. “Queens Park Rangers had een hoger bod neergelegd en Villarreal wilde me het liefst aan de hoogste bieder verkopen, maar ik wilde liever naar Napoli en uiteindelijk bepaalt toch de speler.”

Abshero wil toptijd neerzetten

AMSTERDAM — De Ethiopische hardloper Ayele Abshero is aangetrokken door de organisatie van de marathon van Amsterdam om op 19 oktober het parcoursrecord aan te vallen.

De 23-jarige Abshero heeft een persoonlijk record van 2.04.23. In die tijd won hij in 2012 de marathon van Dubai. Het parcoursrecord van Amsterdam is in han-

den van drievoudig winnaar Wilson Chebet uit Kenia met 2.05.36. Abshero boekte al succes in Nederland. Zo won hij afgelopen jaar de Egmond

Halve Marathon en in 2008 als 17-jarige de Zevenheuvelenloop. De Braziliaan Marilson Dos Santos loopt ook in Amsterdam. De 37-jarige Zuid-Amerikaan won in zijn carrière al twee keer de beroemde marathon van New York en eindigde in de olympische marathon van Londen in 2012 als vijfde.

Serena Williams op recordjacht



Serena Williams gaf gisteren aan nog lang te willen doorgaan met tennissen.

Sport

Ajax ziet af van Eto'o

AMSTERDAM — Ajax heeft een streep gezet door de komst van Samuel Eto'o. De landskampioen heeft het management van de transfervrije spits uit Kameroen gisteren laten weten af te zien van verdere gesprekken. Dat heeft directeur voetbalzaken Marc Overmars gemeld.

Ajax heeft tot gisteren 18.00 uur gewacht op een antwoord van de aanvaller. Het is nog onbekend of Eto'o voor de deadline iets van zich heeft laten horen. Ajax probeert nu voor het einde van deze maand, als de transfermarkt sluit, een andere spits naar Amsterdam te halen. Ajax zag in de spits een welkome versterking voor de selectie. Overmars had anderhalve week geleden in Parijs een gesprek met de Afrikaan. De directeur voetbalzaken van Ajax hield

een goed gevoel aan die ontmoeting over. De viervoudige Afrikaanse voetballer van het jaar heeft inmiddels ook de aandacht getrokken van Liverpool, Arsenal, AS Roma en Internazionale. De regerend landskampioen wil niet het risico lopen na een late afmelding van Eto'o geen goede spits meer aan te kunnen trekken. Daarom wilde Overmars uiterlijk gisteren een antwoord van de spits. “Het is zijn goed recht om meer tijd te willen hebben om na te denken over an-

dere clubs en alle voor- en nadelen tegen elkaar af te wegen”, aldus Overmars. De laatste club waar Eto'o onder contract stond was het Engelse Chelsea, waarvoor hij afgelopen seizoen nog negen keer scoorde in de Engelse Premier League. Eerder speelde de spits voor onder meer Real Madrid, Real Mallorca, FC Barcelona, Internazionale en het Russische Anzji. Bij die laatste club verdiende de Kameroener naar verluidt 20 miljoen euro per jaar. Eto'o won in zijn loopbaan maar liefst drie keer de Champions League. In 2006 en 2009 deed hij dat met Barcelona, in 2010 was de Kameroener met Inter de beste van Europa.

Zilver

zonder glans voor Heemskerk



Foto: AFP/John MacDougall

Femke Heemskerk van het startblok op weg naar een zilveren plak achter de ongenaakbare Sarah Sjöström.

BERLIJN — Er kon gisteren in Berlijn nauwelijks een lachje vanaf bij Femke Heemskerk. De Amsterdamse zwemster veroverde bij de Europese titelstrijd op de 100 meter vrije slag de zilveren medaille achter de ongenaakbare Zweedse Sarah Sjöström (52,67). Maar de tegenvallende tijd (53,64) ontnam de glans van haar prestatie.

Heemskerk had in Berlijn een dik persoonlijk record op het koninginnenummer willen zwemmen, maar dat lukte tot haar grote teleurstelling niet. “Het is jammer, want er zit veel meer in. Dat heb ik met mijn snelste splittijd gisteren wel laten zien. Ik wist dat ik Sjöström niet kon kloppen, maar als ik een goede tijd had gezwommen, dan was ik met een veel fijner gevoel uit het water gestapt. Ik heb nu niet het beste uit mezelf gehaald, terwijl ik in topvorm ben”,

baalde ze. De 26-jarige Heemskerk behaalde na het brons in 2010 haar beste individuele prestatie bij een EK. Maar ze leek in de finale toch vooral in haar oude fout te vervallen. De gedreven Noord-Hollandse wil zo graag een goede prestatie neerzetten, maar op het moment dat het echt moet lukt het vaak niet. Heemskerk kon gisteren opnieuw niet pieken in de beslissende wedstrijd. Ze voelde zich wel veel rustiger dan in andere jaren. “Ik heb veel baat bij mijn coach.

Hij benoemt de dingen. Sommigen zien het als kritiek als hij je ergens op wijst, maar ik vind dit fijn. Daarnaast praat ik sinds een jaar ook regelmatig met iemand, dat is ook heel fijn. Ik heb mij voor de finale zeker niet gek laten maken. Ik was juist heel relaxed en had er ook heel veel zin in. Maar het ging allemaal toch een stuk stoever.” Heemskerk realiseerde zich dat ze nog wel wat stappen moet nemen om zich echt met de toppers te meten. “Het veld was hier ook niet zo sterk. Ik wist wel dat ik Sjöström niet kon kloppen. Zij is zo goed. Maar ik hoopte met het oog op de WK volgend jaar en de Spelen wel op meer aansluiting. Ik ben er blijkbaar nog niet.”

Sotsji klaar voor Formule 1

SOTSJI — Het racecircuit van Sotsji is klaar voor de Formule 1.

De internationale autosportfederatie FIA heeft het Autodrom in de Russische badplaats goedgekeurd na een laatste inspectie. “Het circuit ligt er bijzonder goed bij”, zegt wedstrijdleader Charlie Whiting op de website van

de Formule 1. “De licentie zal worden afgegeven. Sotsji is er 60 dagen voor de Grand Prix helemaal klaar voor en dat zeg ik zonder aarzeling”, aldus Whiting.

De eerste Grand Prix van Rusland in Sotsji, waar afgelopen winter nog de Winterspelen plaatsvonden, is op 12 oktober.

Ho-Pin Tung in Formule E

PEKING — Autocoureur Ho-Pin Tung heeft een zijte gekregen bij het Chinese team dat vanaf volgende maand strijdt in het wereldkampioenschap Formule E, de nieuwe klasse van elektrische aangedreven raceauto's.

De openingsrace van de titelstrijd is op 13 september in Peking, waar de Nederlandse Chinees een appartement heeft. Tung wordt teamgenoot van Nelson Piquet ju-

nior, de zoon van de gelijknamige drievoudige wereldkampioen uit Brazilië. ‘Nelsinho’ was in 2008 en 2009 actief in de Formule 1 voor Renault. Ook Tung was een tijdlang in beeld voor een stoeltje in de koningsklasse.

De in Velp geboren coureur was een aantal seizoenen test- en reserverijder bij Renault. Hij reed ook in de talentklasse GP2 en de Indycars en eindigde dit jaar als elfde in de 24 Uur van Le Mans.